

AutoTrac™ Universal (ATU)



NÁVOD NA OBSLUHU
AutoTrac™ Universal (ATU)
OMPFP16494 VYDANIE I6 (SLOVAK)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Úvod

Predhovor

ĎAKUJEME VÁM za zakúpenie produktu John Deere.

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU. Obsahuje informácie o správnej obsluhu a údržbe tohto produktu. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poraneniu, alebo poškodeniu zariadenia. Tento návod a bezpečnostné štítky na produkte môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch. (V prípade záujmu si ich môžete objednať u predajcu produktov značky John Deere.)

TENTO NÁVOD SA POVAŽUJE za neoddeliteľnú súčasť produktu a v prípade jeho predaja má byť kupujúcemu poskytnutý spolu so produktom.

ROZMERY SÚ V TEJTO PRÍRUČKE uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné a upevňovacie diely. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických alebo cólových kľúčov.

PRAVÁ A ĽAVÁ STRANA sú určené pri otočení stroja alebo príslušenstva pri jazde dopredu.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.) ZAZNAMENAJTE do návodu na obsluhu. Zaznamenajte presne všetky čísla, uľahčí sa tak vyhľadanie produktu v prípade jeho ukradnutia. Váš obchodník bude tieto

Výrobné číslo:

čísla takisto potrebovať pri objednávkach dielov. Kópiu identifikačných čísel si uložte na bezpečnom mieste mimo stroja alebo produktu.

ZÁRUKA sa poskytuje ako súčasť podporného programu spoločnosti John Deere pre zákazníkov, ktorí obsluhujú a udržiavajú zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Podmienky záruky sú vysvetlené na záručnom certifikáte alebo vyhlásení, ktoré ste dostali od vášho predajcu.

Táto záruka zaisťuje, že John Deere odoberie naspäť svoj výrobok, ak sa porucha objaví v záručnej lehote. Za určitých podmienok poskytuje John Deere takisto možnosť zdokonalenia výrobkov v mieste používania, často bezplatne, a to aj po uplynutí záruky. V prípade poškodenia zariadenia nesprávnym zaobchádzaním, úpravy alebo zmeny jeho funkcií takým spôsobom, že nebude viac zodpovedať pôvodným technickým údajom, sa záruka stáva neplatnou a čiastkové vylepšenia nemusia byť poskytnuté.

Ak nie ste pôvodným vlastníkom tohto produktu, je vo vašom záujme, aby ste sa spojili s vašim miestnym dodávateľom John Deere a informovali ho o výrobnom čísle tohto stroja. Toto pomôže firme John Deere informovať vás o akýchkoľvek zmenách alebo zlepšeniach produktu.

JS56696,0000C4C -76-26JUN15-1/1

Kníhkupectvo s technickými informáciami John Deere

POZNÁMKA: Kvôli zmenám, ktoré nastali od času vytlačenia tohto dokumentu, nemusí byť v ňom popísaná celá funkčnosť produktu. Pred prevádzkou si prečítajte najnovší návod na obsluhu. Postup získania kópie: obráťte sa na predajcu alebo navštívte stránku www.deere.com a pomocou odkazu "Search for Agricultural Equipment Operator's Manuals" (vyhľadať príručky operátora pre poľnohospodárske príslušenstvo) vyhľadajte Kníhkupectvo s technickými informáciami John Deere.

CZ76372,000071F -76-20APR15-1/1

Prečítajte si tento návod

Pred používaním tohto systému sa oboznámte so súčasťami a postupmi potrebnými pre bezpečnú a správnu prevádzku.

DÔLEŽITÉ: Nasledovné súčasti GreenStar™ nie sú odolné vplyvu počasia a mali by sa používať iba

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

na strojoch s kabínou. Záruka sa nevzťahuje na nesprávne používanie.

- Displeje GreenStar™
- Univerzálna súprava riadenia AutoTrac™

JS56696,0000C3A -76-17NOV14-1/1

Obsah

	Strana
Bezpečnosť	
Poznajete výstražné značky	05-1
Pochopíte výstražné pojmy	05-1
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-2
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi	05-3
Správne používanie elektronického displeja	05-3
Bezpečná činnosť systémov navádzania	05-4
Správne používanie bezpečnostného pásu	05-4
Bezpečné používanie systému AutoTrac™ Universal	05-5
Bezpečnostné nálepky	
Zistil sa systém AutoTrac	10-1
Informácie o právnych predpisoch a zhode	
Vyhlasenie o zhode s predpismi ES	20-1
Identifikácia kódu dátumu	20-1
Colná únia – EAC (anglicky, rusky a kazašsky) ..	20-2
Odhalenie toxických alebo nebezpečných substancií alebo prvkov	20-3
Prehľad systému	
Princíp činnosti	30A-1
Požiadavky na systém AutoTrac™ Universal ..	30A-2
Presnosť systému AutoTrac™	30A-2
Ukazovateľ stavu systému AutoTrac™	30A-3
Prehľad systému – Opis tlačidiel	
Ovládač aplikácie 1100 – programové tlačidlo Nastavenie	30B-1
Ovládač aplikácie 1100 – Hlavné programové tlačidlo	30B-1
GreenStar™ – Programové tlačidlo Mapovanie	30B-1
GreenStar™ – Programové tlačidlo Navádzanie	30B-1
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo StarFire™	30B-2
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo RTK	30B-2
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo Satelit	30B-2

	Strana
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo Diagnostika	30B-2
Prehľad komponentov	
Prijímač StarFire™	40-1
Displej GreenStar™	40-1
AutoTrac™ Universal	40-2
Interný a externý spínač obnovenia	40-2
Integrovaný spínač obnovenia (len riadkovače W110 a W150)	40-3
Prítomnosť operátora	40-3
Nastavenie	
Konfigurácia systému AutoTrac™ Universal	60-1
Softvérové aktívácie displeja GreenStar™ a prijímača StarFire™	60-2
Výška a predozadná hodnota StarFire	60-4
Tabuľka údajov s meraniami výšky a polohy vpredu/vzadu systému StarFire™	60-5
Zadajte informácie o stroji a odsadeniach	60-6
Prečítajte si a odsúhlaste výstrahy na displeji GreenStar™	60-7
Nastavenie displeja GreenStar™ 3 2630	60-8
Nastavenie displeja GreenStar™ 2 2600	60-10
Nastavenie displeja GreenStar™ 2 1800	60-12
Nastavenie displeja Original GreenStar™	60-14
Konfigurácia asymetrie riadenia	60-14
Nastavenie modulu kompenzácie terénu (TCM)	60-15
Kalibrácia modulu kompenzácie terénu (TCM)	60-15
Smer jazdy	60-17
Ovládanie – Systém AutoTrac™ Universal	
Vytvorenie línie navádzania	70A-1
Aktivácia systému AutoTrac™	70A-2
Aktivácia systému	70A-4
Deaktivácia systému	70A-5
Ovládanie – Optimalizácia systému AutoTrac™ Universal	
AutoTrac Súprava riadenia AutoTrac Universal	70B-1

Pokračovanie na ďalšej strane

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Strana

Odstraňovanie porúch

Diagnostické hodnoty	80-1
Pozorovateľné príznaky	80-2
Úrovne deaktivácie a aktivácie	80-4
Kódy zastavenia – AutoTrac™ Universal	80-5
Výstrahy a informácie pri navádzaní – AutoTrac™ Universal	80-6
Varovné chybové kódy – Navádzanie	80-8
ATU – Diagnostický kód poruchyDispleje GS3 2630, GS2 2600 a GS2 2100	80-8
Stránky s výstrahami – originálny displej GreenStar™	80-9
Diagnostické chybové kódy – originálny displej GreenStar™	80-10
Diagnostické chybové kódy – originálny displej GreenStar™	80-11
Originálny displej GreenStar™	80-12
Mobilný procesor – originálny displej GreenStar™	80-12
Prijímač polohy – Originálny displej GreenStar™	80-13
Chybové kódy – Originálny displej GreenStar™	80-14
Výstražné zobrazenia – Originálny displej GreenStar™	80-16

Údržba

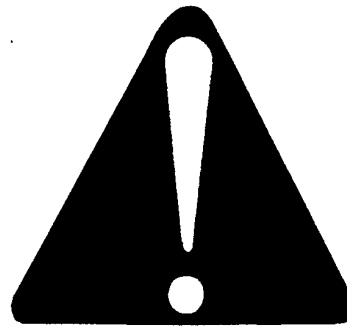
Kontrolný zoznam pred sezónou	100-1
Posezónny kontrolný zoznam	100-1
Denný kontrolný zoznam	100-1

Bezpečnosť

Poznajte výstražné značky

Toto je výstražný symbol. Ak uvidíte tento symbol na vašom stroji alebo v tejto príručke, uvedomte si nebezpečenstvo škody na zdraví.

Dodržiavajte odporúčané preventívne opatrenia a bezpečné postupy obsluhovania.



DX,ALERT -76-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Pochopte výstražné pojmy

Výstražné pojmy — NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA, alebo POZOR — sa používajú spoločne s bezpečnostnými symbolmi. NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na najzávažnejšie riziká.

Výstražné bezpečnostné symboly NEBEZPEČENSTVO alebo VÝSTRAHA označujú miesto hroziaceho nebezpečenstva. Všeobecné bezpečnostné opatrenia sú uvedené na bezpečnostných značkách typu POZOR. Heslom POZOR sa takisto upozorňuje na bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke.



DX,SIGNAL -76-03MAR93-1/1

TS187 —76—30SEP88

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke a na bezpečnostných značkách na vašom stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v riadnom stave. Nahradte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Skontrolujte, či nové súčasti zariadenia a opravené diely obsahujú príslušné bezpečnostné značky. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.

Naučte sa zaobchádzať so strojom a správne používať ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v riadnom prevádzkovom stave. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkciu a/alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.



Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

DX,READ -76-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby

S údržbou začínajte iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na suchu a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masťenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spust'šte zariadenie na zem. Zastavte motor. Vytiahnite kľúč zo zapalovania. Vyčkajte, kým sa stroj ochladí.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie odstráňte ihneď. Poškodené alebo opotrebené diely vymeňte. Odstráňte zvyšky tuku, oleja alebo nečistôt.

Na zariadení s vlastným pohonom odpojte uzemňovací kábel (-) batérie prv, než začnete s nastavovaním elektrickej sústavy alebo so zváraním na stroji.

U zaveseného náradia odpojte káblové koncovky od stroja skôr, než začnete s údržbou komponentov elektrickej sústavy, alebo so zváraním na stroji.



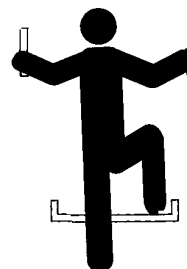
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -76-17FEB99-1/1

Správne použitie držiadiel a stupienkov

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, držiadlami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.



T133468 —UN—15APR13

DX,WWW,MOUNT -76-12OCT11-1/1

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia

nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.



TSS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -76-24AUG10-1/1

Správne používanie elektronického displeja

Elektronické displeje sú sekundárne zariadenia uľahčujúce prácu operátora pri operáciách na poli, zvyšujúce jeho komfort a poskytujúce zábavu. Displeje majú množstvo funkcií, používajú sa v mnohých rôznych systémových aplikáciách stroja a možno ich použiť spoločne s inými sekundárnymi zariadeniami ako sú napríklad ručné elektronické zariadenia.

Sekundárne zariadenie je ľubovoľné zariadenie, ktoré nie je potrebné na činnosť stroja a jeho primárnu funkciu. Za bezpečnú obsluhu a ovládanie stroja je vždy zodpovedný operátor.

Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zabránite vzniku zranení počas obsluhy stroja:

- Displej umiestnite podľa montážnych pokynov. Presvedčte sa, či je zariadenie zaistené a nebráni vodičovi vo výhľade, ani či mu nebráni pri ovládaní stroja.
- Nerozpŕtľujte sa obsluhou displeja. Zostaňte pozorní. Venujte pozornosť ovládaniu stroja a okolitému prostrediu.

- Počas jazdy nemeňte nastavenia ani neobsluhujte funkcie, ktoré vyžadujú dlhodobé používanie ovládacích prvkov displeja. Predtým, ako začnete vykonávať takéto činnosti, zastavte stroj na bezpečnom mieste a zaradte polohu na parkovanie.
- Hlasitosť nikdy nenastavujte na takú vysokú úroveň, pri ktorej by ste nepočuli zvuky okolitej premávky a vozidlá záchranných služieb.

Kvôli zabezpečeniu bezpečnej obsluhy môžu byť niektoré funkcie displeja deaktivované, pokiaľ stroj nestojí a/alebo kým nie je zaradená poloha na parkovanie. Prekonaním tejto bezpečnostnej poistky môžete porušiť platný zákon, pričom sa stroj môže poškodiť, operátor vážne zraníť alebo zomrieť.

Dostupné funkcie displeja obsluhujte len v prípade, ak je to bezpečné. Dodržiavajte pri tom pokyny výrobcu. Pri používaní sekundárneho zariadenia vždy dodržiavajte pravidlá bezpečného riadenia, platné zákony a pravidlá cestnej premávky.

RR94114,0001FFA -76-18DEC14-1/1

Bezpečná činnosť systémov navádzania

Nepoužívajte systémy navádzania na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) navádzacie systémy. Nepokúšajte sa zapnúť (aktivovať) navádzací systém počas jazdy po verejnej komunikácii.

Cieľom navádzacích systémov pomáhať operátorovi pri efektívnejších prácach na poli. Za dráhu stroja je vždy zodpovedný operátor. Navádzacie systémy automaticky nezaznamenávajú prekážky alebo iné stroje, ani nezabraňujú zrážkami s nimi.

Navádzacie systémy obsahujú akúkoľvek aplikáciu, ktorá automatizuje riadenie stroja. Patrí medzi ne, ale nemusí byť obmedzené na: AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ a Synchronizácia stroja .

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

*AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iGuide je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

- Nikdy nenastupujte ani nevystupujte zo stroja za jazdy.
- Skontrolujte, či sú stroj, príslušenstvo a navádzací systém správne nastavené.
 - Ak používate funkciu iTEC™ Pro, skontrolujte presnosť definovaných hraníc.
 - Ak používate systém Synchronizácie stroja, skontrolujte, či je skalibrovaný základný bod nasledovníka a či sú dostatočné odstupy medzi strojmi.
- Buďte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- V prípade potreby preberte kontrolu nad volantom, aby ste sa vyhli rizikám v teréne, okolostojacim osobám, zariadeniam alebo iným prekážkam.
- Ak slabá viditeľnosť znemožňuje obsluhu stroja alebo identifikáciu ľudí alebo prekážok v dráhe stroja, zastavte jeho obsluhu.
- Pri určovaní rýchlosti stroja zvážte podmienky na poli, viditeľnosť a konfiguráciu stroja.

JS56696,0000ABC -76-02DEC13-1/1

Správne používanie bezpečnostného pásu

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). POUŽÍVAJTE bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

- Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Nahradte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej zámky, pásu, alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a montážny hardvér kontrolujte najmenej raz ročne. Všímať si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad

porezanie, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, farebné zmeny, alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.



TS1729 — UN — 24MAY13

DX,ROPS1 -76-22AUG13-1/1

Bezpečné používanie systému AutoTrac™ Universal

Systém AutoTrac™ Universal (ATU) používajte len vo schválených strojoch – zoznam schválených strojov sa nachádza na stránke www.StellarSupport.com.

Pri prvom nastavení systému ATU pozorne optimalizujte všetky hodnoty nastavení, aby ste dosiahli čo najlepší výkon. Nesprávne nastavenia ovplyvnia riadenie a počas fungovania systému AutoTrac™ môžu vyústiť do chybného alebo neočakávaného správania.

Systém ATU využíva systém kontroly prítomnosti operátora. Ak zvolíte spínač sedadla, ku kabeláži ATU je

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

nutné pripojiť externý spínač sedadla. Ak operátor opustí sedadlo na viac ako 7 sekúnd, systém AutoTrac™ sa deaktivuje.

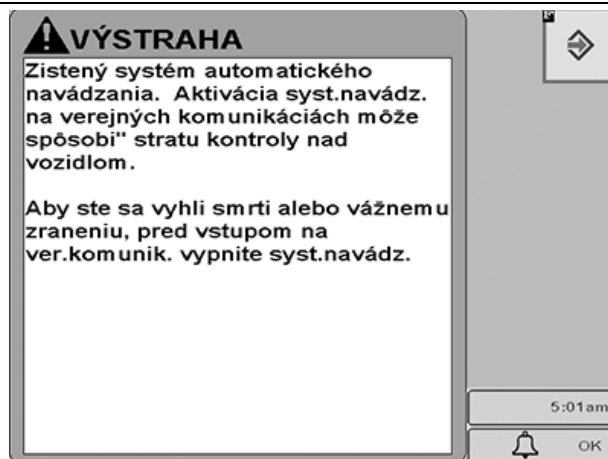
Ak zvolíte monitor aktivity, systém AutoTrac™ Universal vyžaduje, aby operátor každých 7 minút vykonal činnosť na displeji. 15 sekúnd pred deaktiváciou systém AutoTrac™ upozorní na túto skutočnosť operátora. Pred deaktiváciou stlačte tlačidlo obnovenia a vynulujte časovač monitora aktivity.

RW00482,0000224 -76-05NOV13-1/1

Bezpečnostné nálepky

Zistil sa systém AutoTrac

Toto hlásenie sa zobrazí počas štartovania vo vozidlách s nainštalovaným systémom AutoTrac.



PC13157 -76-10FEB16

BA31779,000023C -76-26JUL11-1/1

Informácie o právnych predpisoch a zhode

Vyhlásenie o zhode s predpismi ES

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Nižšie podpísaný týmto vyhlasuje, že

Výrobok: John Deere AutoTrac™ Universal

spĺňa všetky príslušné nariadenia a základné požiadavky nasledujúcich smerníc:

SMERNICA	ČÍSLO	METÓDA CERTIFIKÁCIE
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite	2014/30/EÚ	Dodatok II Smernice

Výrobok je v zhode s týmito štandardmi a/alebo ďalšími normatívnymi dokumentmi:

ISO 14982: 1998
EN 55022: 2010/AC:2011
EN 55024: 2010
EN 13309

Meno a adresa osoby v Európskom spoločenstve oprávnenej spracovávať technický konštrukčný spis:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Miesto vyhlásenia: Urbandale, Iowa

Dátum vyhlásenia: 27. apríla 2016

Meno: Aaron Senneff

Funkcia: Manager – Software Development

DXCE01 —UN—28APR09



HC94949,0000A17 -76-15AUG16-1/1

Identifikácia kódu dátumu

Dátum výroby môžete určiť pomocou kódu dátumu (A) na výrobnom štítku. "RR" (B) znamená posledné dve číslice roku výroby; "TT" (C) znamená číslo týždňa v kalendárnom roku výroby.

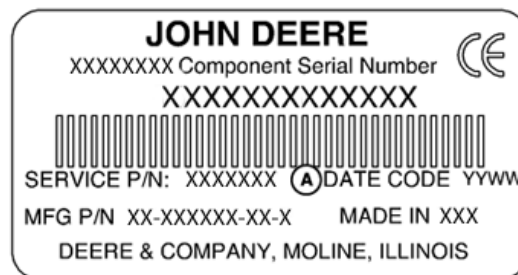
POZNÁMKA: Číslo týždňa výroby môže byť z rozsahu 01–53.

Kód dátumu		
RR	Posledné dve číslice roku výroby	Príklad: 11 = 2011 12 = 2012 13 = 2013
TT	Číslo týždňa v kalendárnom roku výroby	Príklad: 01, 02, 03...53

A—Kód dátumu (dátum výroby)

B—Posledné dve číslice roku výroby

C—Číslo týždňa v kalendárnom roku výroby



Príklad výrobného štítku

PC17574 —UN—16AUG13

DATE CODE **YY** **WW**
B C

Príklad kódu dátumu

HC94949,0000599 -76-15AUG14-1/1

PC17568 —UN—16AUG13

Colná únia – EAC (anglicky, rusky a kazašsky)

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: AutoTrac Universal
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC20805 —UN—17DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Универсальная система автоматического вождения AutoTrac Universal (ATU)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC20806 —UN—17DEC14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Модель: AutoTrac™ Universal
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы,
"Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.



PC20607 —UN—17DEC14

JS56696,0000C43 -76-17DEC14-2/2

Odhalenie toxických alebo nebezpečných substancií alebo prvkov

Označenie Environment Friendly Use Period (EFUP) na tomto produkte udáva bezpečné obdobie, počas ktorého neuniknú otravné a škodlivé látky, ak sa zariadenie používa v súlade s podmienkami v návode na obsluhu. Údaj EFUP sa vzťahuje len na ekologický dopad produktu za normálnej prevádzky, neoznačuje životnosť produktu.

PC15290 —UN—31OCT12



V súlade s požiadavkami definovanými v dokumente SJ/T11364-2006, všetky súpravy AutoTrac Universal predávané v Čínskej ľudovej republike sú označené týmto logom označujúcim kontrolu znečistenia.

Názov súčasti	Toxické alebo nebezpečné látky a prvky					
	Olovo (Pb)	Ortuť (Hg)	Kadmium (Cd)	Šesťmocný chróm (Cr (VI))	Polybrómované bifenylly (PBB)	Polybrómované étery bez fenylu (PBDE)
Konzoly	O	O	O	O	O	O
Reťaz	O	O	O	O	O	O
Elektromotor	O	O	O	O	O	O
Montážne prvky	O	O	O	X	O	O
Skriňa	O	O	O	O	O	O
Značky	O	O	O	O	O	O
Volant	O	O	O	O	O	O
Podporné dosky	O	O	O	O	O	O
Kabeláže	X	O	O	X	O	O

O: Označuje, že obsah tejto toxickkej alebo nebezpečnej látky vo všetkých homogénnych materiáloch tejto súčasti je pod limitom požiadavky v dokumente SJ/T11363-2006.

X: Označuje, že obsah tejto toxickkej alebo nebezpečnej látky v aspoň z jednom z homogénnych materiálov v tejto súčastke je nad limitom požiadavky v dokumente SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000703 -76-15JAN14-1/1

Prehľad systému

Princíp činnosti

Navádzanie – Parallel Tracking™

Funkcia Parallel Tracking™ vyžaduje:

- Zobrazenie
 - Displej GreenStar™ 2 1800
 - Displej GS2 2100
 - Displej GS2 2600
 - Displej GS3 2630
- Prijímač GPS
 - Prijímač StarFire™ 6000
 - Prijímač StarFire™ 3000
 - Prijímač StarFire™ iTC
 - Originálny prijímač StarFire™ s voliteľným modulom Terrain Compensation Module (TCM)
- Káble

Funkciu Parallel Tracking™ poskytuje operátor s vizuálnym indikátorom pre jazdu po paralelných trasách s rovnakými rozstupmi (rovno, po krivke alebo v kruhu). Pri použití režimov Straight (priama trasa) a Circle Track (kruhová trasa) pomôže vertikálna čiara (navigačná lišta) operátorovi zostať na vytýčenej trase. V režime jazdy po krivke je k dispozícii ďalšia funkcia, ktorá kontroluje trasu vopred a v prípade potreby upozorní operátora na smer a uhol nadchádzajúcej krivky. Systém je vybavený aj režimom Row Finder (vyhľadávanie riadkov), ktorý pomôže operátorovi nájsť začiatok ďalšieho prechodu.

Funkcia Parallel Tracking™ zahŕňa:

*Parallel Tracking je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

- Zobrazenie natočenia: Pomáha pri nájazde do novej stopy.
- Posun trasy: Umožňuje operátorovi aplikovať kompenzáciu posunu GPS.
- Pohľad zhora: Pohľad zhora poskytuje vizuálnu pomoc pri operáciách na zakrivených trasách.

AutoTrac™ Univerzálny systém (ATU) umožňuje automatické riadenie stroja pomocou globálneho pozičného systému (GPS). Ak nie je aktivovaný systém AutoTrac™, operátor môže riadiť stroj ručne. Systém ATU ovláda riadenie stroja podľa informácií o polohe a kurze, ktoré získal z prijímača StarFire™.

Jednotka riadenia ATU

Jednotka riadenia ATU nahradí volant namontovaný do stroja vo výrobe. ATU obsahuje 12-V krokový motorček, volant, riadiaca jednotka riadenia (SSU) a spínač obnovenia. ATU sa inštaluje so zhodnou klinovou drážkou, čo umožňuje upevniť ATU na stĺpik volantu. Po aktivácii systému bude krokový motorček riadiť stroj a udržiavať požadovanú trasu až do vypnutia. Po vypnutí systému nebude ATU klásť pohybu volantu žiadny odpor, takže stroj možno ovládať manuálne.

Keď je aktívna funkcia AutoTrac™, ATU využíva údaje o polohe z GPS prijímača a navigačné informácie z displeja na riadenie stroja a udržanie požadovanej stopy.

HC94949,0000A03 -76-30AUG16-1/1

Požiadavky na systém AutoTrac™ Universal

Hardvér:

- Displej GreenStar™
- AutoTrac™ Universal (ATU)
- StarFire™ 3000, StarFire™ 6000, StarFire™ iTC alebo originálny prijímač StarFire™ s modulom kompenzácie terénu (TCM).
- Spínač sedadla (ak je vo výbave).
- Ak stroj nie je pripravený na montáž systému GreenStar™, odporúčame, aby sa jednotka ATU 200 napájala pomocou univerzálnej súpravy navádzania GreenStar™ Ready.
- Na stroji John Deere GreenStar™ Ready je jednotku ATU 200 potrebné napájať pomocou 2-pinového a 4-pinového napájacieho konektora a konektora pre zbernicu CAN. (Prečítajte si montážne pokyny pre ATU 200.)

Softvér:

Softvér aktualizujte pomocou aktualizácie GreenStar™ zo stránky StellarSupport.com.

*GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

Napájanie:

Jednotka ATU 200 vyžaduje pri činnosti stabilizovaný napájací zdroj s napätím 12,5 V a prúdom 4,0 A. V prípade nedostatočného prúdu sa ATU 200 vypne kvôli výstupnému kódu teploty ATU alebo výstupnému kódu nesprávneho napätia riadiacej jednotky riadenia SSU.

Kritériá aktivácie:

- Aby bolo možné aktivovať systém, musia byť splnené nasledujúce kritériá:
 - Rýchlosť stroja je vyššia než 0,5 km/h (0.3 mph).
 - Rýchlosť jazdy stroja v smere dozadu je nižšia než 10 km/h (6.0 mph).
 Pri zaradenom spätnom chode zostane systém AutoTrac™ aktivovaný 45 sekúnd. Po 45 sekundách musí byť stroj pred opätovnou aktiváciou spätného chodu uvedený do chodu dopredu.
- Kurz stroja je v rámci 45 stupňov od požadovanej trasy.
- Operátor sedí na sedadle.
- Modul kompenzácie terénu (TCM) je zapnutý.
- Aktivácia prijímača vyžaduje signál SF2, SF3 alebo RTK (kinematika v reálnom čase).

HC94949,00009FF -76-30AUG16-1/1

Presnosť systému AutoTrac™

DÔLEŽITÉ: Systém John Deere AutoTrac™ sa spolieha na systém GPS prevádzkovaný vládou USA, ktorá je výlučne zodpovedná za jeho presnosť a údržbu. Systém podlieha zmenám, ktoré môžu ovplyvniť presnosť a výkon všetkých zariadení GPS.

Celková presnosť systému AutoTrac™ závisí od množstva premenných. Rovnica je nasledovná:

Presnosť systému AutoTrac™ = Presnosť signálu + Nastavenie stroja + Nastavenie príslušenstva + Podmienky na poli/kvalita pôdy.

Je dôležité zapamätať si nasledovné skutočnosti:

- Prijímač musí prejsť po spustení stroja zahrievacou fázou.
- Správne zaťaženie stroja je uvedené v príručke operátora.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Príslušenstvo musí byť nastavené tak, aby správne pracovalo (ľahko opotrebovateľné súčiastky, ako napr. vidlice, lopaty a metličky, sú v dobrom prevádzkovom stave a správne rozmiestnené).
- Majte na pamäti, ako podmienky na poli a kvalita pôdy ovplyvňujú systém (mäkká pôda vyžaduje silnejšie riadenie než pevná pôda, ale pevná pôda môže spôsobovať nerovnomerné zaťaženie v ťahu).

DÔLEŽITÉ: Aj keď je systém AutoTrac™ možné aktivovať po potvrdení signálu SF1, SF2 alebo SF3, presnosť systému sa môže zvýšiť po nadobudnutí signálu.

Aktivácia systému AutoTrac™ SF2 funguje pomocou signálu SF1, SF2, SF3 alebo RTK.

Aktivácia systému AutoTrac™ SF1 funguje len pomocou signálu SF1.

HC94949,0000A04 -76-30AUG16-1/1

Ukazovateľ stavu systému AutoTrac™

PC8832 —UN—25OCT05

POZNÁMKA: Aby sa zobrazil ukazovateľ stavu a ikona riadenia, musí sa zistiť riadiaca jednotka riadenia (SSU) a aktivácia systému AutoTrac™.

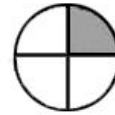
Ikona systému AutoTrac™ má štyri fázy, ktoré sa zobrazujú v ukazovateli stavu systému AutoTrac™:

- NAINŠTALOVANÉ
- NASTAVENÉ
- ZAPNUTÉ
- AKTIVOVANÉ

- Zistilo sa SSU

Krok 1 **NAINŠTALOVANÉ** (1/4 ukazovateľa) – Hardvér systému SSU a všetok ostatný potrebný hardvér je nainštalovaný.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Krok 1 – NAINŠTALOVANÉ

HC94949.00008DA -76-09OCT15-1/5

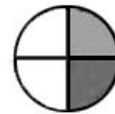
Krok 2 **NASTAVENÉ** (2/4 ukazovateľa) – Navádzanie a prijímač StarFire™ sú nastavené a sú splnené podmienky stroja.

PC8833 —UN—25OCT05

- Na displeji ste zapli systém navádzania.
- Bola definovaná trasa 0 pre navádzanie.
- Zistila sa aktivácia systému AutoTrac™.
- Signál StarFire™ je k dispozícii. Zvolili ste správnu úroveň signálu StarFire™ na aktiváciu systému AutoTrac™.
- SSU neobsahuje žiadne aktívne chyby týkajúce sa funkcie riadenia.
- Teplota hydraulického oleja prekročila minimálnu hranicu.

- Rýchlosť je nižšia ako maximum.
- Správa TCM je platná.
- Na stroji je zaradený správny pracovný rýchlostný stupeň.

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Krok 2 – NASTAVENÉ

HC94949.00008DA -76-09OCT15-2/5

Riadenie zap./vyp. – Stlačením tlačidla Riadenie zap./vyp. sa zmení stav systému AutoTrac™ zo stavu NASTAVENÉ na ZAPNUTÉ.

PC20221 —UN—10NOV14



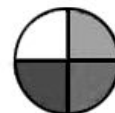
Riadenie zap./vyp.

HC94949.00008DA -76-09OCT15-3/5

Krok 3 **ZAPNUTÉ** (3/4 ukazovateľa) – Bolo stlačené tlačidlo riadenia. Všetky podmienky pre fungovanie systému AutoTrac™ sa splnili a systém je pripravený na aktivovanie.

PC8834 —UN—25OCT05

- Jedným stlačením tlačidla Riadenie zap./vyp. nastavte možnosť "Riadenie zap.".



Krok 3 – ZAPNUTÉ

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949.00008DA -76-09OCT15-4/5

Krok 4 AKTIVOVANÉ (4/4 ukazovateľa s písmenom "A")
– Stlačili ste prepínač obnovenia a systém AutoTrac™
riadi stroj.

PC8835 —UN—25OCT05

- Stlačte prepínač obnovenia – Systém AutoTrac™ je aktivovaný.



Krok 4 – AKTIVOVANÉ

HC94949,00008DA -76-09OCT15-5/5

Prehľad systému – Opis tlačidiel

Ovládač aplikácie 1100 – programové tlačidlo Nastavenie

PC21157 —UN—11MAY15



Programové tlačidlo Nastavenie

- Ovládanie výberu – Zvoľte typ ovládania pre ventil vonkajšieho okruhu (SCV) 1 alebo SCV 3.
- Nastavenie prahu SCV – Zadaťte prahovú hodnotu vysúvania a zasúvania a zapnutie/vypnutie testu ventilu.
- Nastavenie sériového portu – Nastavte komunikáciu cez sériový port.
- V/V napätia – Zobrazte hodnoty napätia vstupu/výstupu (V/V).

- Zadanie aktivácie – Zadaťte aktivácie špecifické pre ovládač aplikácie 1100.

RW00482,00004F0 -76-29JUL15-1/1

Ovládač aplikácie 1100 – Hlavné programové tlačidlo

PC21156 —UN—11MAY15



Hlavné softvérové tlačidlo

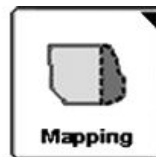
- Hlavný ovládač – Slúži na zobrazenie informácií a voľbu prevádzkových funkcií pre zvolený typ ovládača (SCV 1 alebo SCV 3).
- Nastavenie ovládacích prvkov – Nastavte a zadaťte požadované vstupy pre zvolený typ ovládača (SCV 1 alebo SCV 3).
- Informácie o verzii – Slúži na zobrazenie špecifických informácií o ovládači aplikácie, obnovenie továrenských

nastavení alebo zapnutie/vypnutie diagnostiky zbernice CAN.

RW00482,00004F3 -76-29JUL15-1/1

GreenStar™ – Programové tlačidlo Mapovanie

PC21152 —UN—11MAY15



Programové tlačidlo Mapovanie

- Karta Mapy – Zmeňte nastavenia máp a zobrazte alebo nahrajte mapy.
- Karta Hranice – Nastavte klienta, farmu, pole a hranice.
- Karta značky – Nastavte a označte body záujmu.
- Karta Viaceré stroje – Nastavte zdieľané údaje a automatizáciu pre Synchronizáciu strojov.

RW00482,00004F1 -76-29JUL15-1/1

GreenStar™ – Programové tlačidlo Navádzanie

PC21148 —UN—11MAY15



Programové tlačidlo Navádzanie

- Karta Zobrazenie – Slúži na zobrazenie mapy, voľbu názvu trasy, citlivosti riadenia, zobrazenie kruhového grafu AutoTrac™ alebo zapnutie/vypnutie riadenia AutoTrac™.
- Karta Nastavenia navádzania – Slúži na nastavenie režimu sledovania, nastavení všeobecného navádzania, nastavenia trasy, pokročilých nastavení AutoTrac™ a nastavenia lišty kontroliek.

- Karta Nastavenia posunu trasy – Slúži na nastavenia posunu trasy a zapnutie/vypnutie posunov.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

RW00482,00004F4 -76-29JUL15-1/1

Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15

- Karta Info – Slúži na zobrazenie všeobecných informácií o StarFire™ a globálnom pozičnom systéme.
- Karta Nastavenie – Nastavenie smeru montáže StarFire™, rozsahu vpredú/vzadu, výšky, optimalizácie tienenia, prepnutia na SF2, počtu hodín zapnutia po vypnutí a kalibrácie modulu kompenzácie terénu (TCM).
- Karta Aktivácie – Zadáajte aktivačné kódy prijímača StarFire™.

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Programové tlačidlo StarFire™

- Karta Sériový port – Nastavte alebo upravte nastavenia sériového portu.

RW00482,00004F5 -76-04MAY16-1/1

Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo RTK

PC21155 —UN—11MAY15

Programové tlačidlo RTK slúži na nastavenie rádii s funkciou kinematiky v reálnom čase (RTK).



Programové tlačidlo RTK

RW00482,00004F9 -76-04MAY16-1/1

Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo Satelit

PC21153 —UN—11MAY15

- Karta Plán oblohy – Slúži na zobrazenie plánu oblohy a informácií o sledovaní satelitov.
- Karta Graf – Slúži na zobrazenie informácií o sledovaní satelitov vo forme grafu.



Programové tlačidlo Satelitné informácie

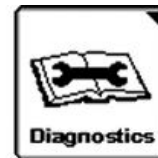
RW00482,00004F6 -76-04MAY16-1/1

Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo Diagnostika

PC21158 —UN—11MAY15

- Karta Hodnoty – Slúži na zobrazenie informácií o StarFire™ a kinematike v reálnom čase (RTK).
- Karta Záznamy údajov – Slúži na zobrazenie informácií o StarFire™, diferenčnom režime a satelitoch.
- Karta Bezdrôtovo – Slúži na zobrazenie informácií o bezdrôtových správach.

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Tlačidlo Diagnostika

RW00482,00004F7 -76-04MAY16-1/1

Prehľad komponentov

Prijímač StarFire™

Prijímač využíva signály z navigačných satelitov s korekčnými satelitmi StarFire™ na určenie polohy a smeru jazdy stroja. Integrovaný modul na kompenzáciu terénu (TCM) slúži na úpravu polohy stroja a kompenzáciu nerovného terénu. Na aktiváciu signálu SF2, SF3 alebo RTK (kinematika v reálnom čase) je potrebná aktivácia prijímača.



PC20203 —UN—06NOV14

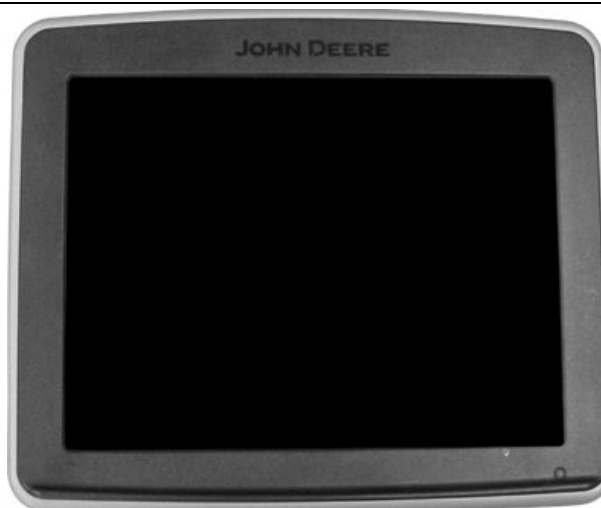
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A05 -76-30AUG16-1/1

Displej GreenStar™

Na displeji GreenStar™ sa zobrazuje používateľské rozhranie, na ktorom môže operátor:

- Konfigurovať a kalibrovať komponenty systému.
- Monitorovať výkonnosť systému.
- Upravovať systémové nastavenia.
- Programovať softvér.
- Zobrazovať diagnostické testy.



PC13407 —UN—20APR11

Displej GreenStar™ 3 2630

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

RW00482,000047B -76-03FEB15-1/1

AutoTrac™ Universal

Systém AutoTrac™ Universal ATU využíva volant, ktorým sa nahradí volant namontovaný do stroja vo výrobe. Súčasťou zostavy je 12-voltový krokový motorček, volant, riadiaca jednotka riadenia (SSU) a spínač obnovenia.



AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000635 -76-16DEC14-1/1

PC8700 —UN—11AUG05

Interný a externý spínač obnovenia



Interný spínač obnovenia



Externý spínač obnovenia

POZNÁMKA: V prípade potreby sa pomocný spínač obnovenia dodáva v základnej súprave AutoTrac™ Universal (ATU).

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Po stlačení spínača obnovenia sa systém AutoTrac™ prepne zo stavu Zapnutý do stavu Aktivovaný.

HC94949,0000637 -76-16DEC14-1/1

PC20201 —UN—10NOV14

PC8700 —UN—11AUG05

Integrovaný spínač obnovenia (len riadkovače W110 a W150)

Spínač obnovenia (A) sa nachádza na viacfunkčnej páke (B).

A—Spínač obnovenia

B—Viacfunkčná páka



PC19752 —UN—24JUN14

HC94949,0000638 -76-19DEC14-1/1

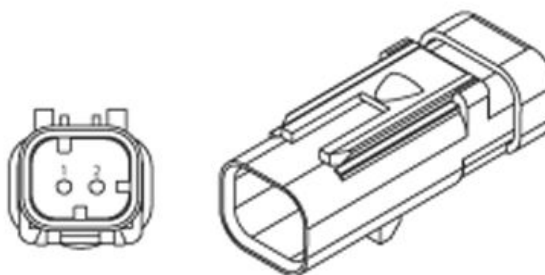
Prítomnosť operátora

Vyberte spínač sedadla alebo monitor činnosti operátora na detekciu prítomnosti operátora.

Ak zvolíte spínač sedadla, ku kabeláži AutoTrac™ Universal (ATU) je nutné pripojiť externý spínač sedadla. Ak operátor vstane zo sedadla na viac ako 7 sekúnd, systém AutoTrac™ sa deaktivuje.

Ak je zvolená možnosť monitora činnosti, jednotka ATU bude sledovať činnosť operátora každých 7 minút. 15 sekúnd pred deaktivovaním systému AutoTrac™ zaznie výstraha pre operátora, že systém sa vypne. Pomocou spínača obnovenia vynulujte časovač monitora aktivity.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



PC20200 —UN—06NOV14

HC94949,000063E -76-16DEC14-1/1

Nastavenie

Konfigurácia systému AutoTrac™ Universal

1. Ak používate presnosť vyššiu než SF1, presvedčte sa, či má displej GreenStar™ a prijímač StarFire™ správnu aktiváciu AutoTrac™.
2. Odmerajte výšku a polohu vpredu/vzadu systému StarFire™ (prečítajte si kapitolu Výška a poloha vpredu/vzadu systému StarFire™).
3. Nastavte systém AutoTrac™ Universal na pripojenie k displeju.
Prečítajte si príslušné časti:
 - Nastavenie displeja GreenStar™ 3 2630
 - Nastavenie displeja GreenStar™ 2 2600
 - Nastavenie displeja GreenStar™ 2 1800
 - Nastavenie displeja Original GreenStar™
4. Nastavenie modulu kompenzácie terénu (TCM).

*GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

HC94949,00006F5 -76-21JAN15-1/1

Softvérové aktívacie displeja GreenStar™ a prijímača StarFire™

POZNÁMKA: Ovládač funkcie John Deere AutoTrac™ Universal vyžaduje na podporované riadenie platnú aktiváciu softvéru AutoTrac™.

Displej GreenStar™

Ak chcete zobraziť alebo aktivovať softvér na displeji GreenStar™ 3 2630, stlačte:

1. Tlačidlo Ponuka
2. Tlačidlo GreenStar™
3. Programové tlačidlo GS3
4. Karta Aktivácie (A)

Ak chcete zobraziť alebo aktivovať softvér na displeji GreenStar™ 2 2600, stlačte:

1. Tlačidlo Ponuka
2. Tlačidlo GreenStar™
3. Programové tlačidlo GS2
4. Karta Aktivácie (A)

Ak chcete zobraziť alebo aktivovať softvér na displeji GreenStar™ 2 1800, stlačte:

1. Tlačidlo Ponuka
2. Tlačidlo GreenStar™
3. Programové tlačidlo GreenStar™
4. Programové tlačidlo Nastavenia
5. Programové tlačidlo Aktivovať

A—Karta Aktivácie

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

PC8663 —UN—29APR15



Tlačidlo Ponuka

PC12685 —UN—29APR15



Tlačidlo GreenStar™

PC12686 —UN—14JUL10



Programové tlačidlo GS3

Setup	Summary	A Activations	Memory
Serial Number: PCGU2UA000000 Challenge Code: abcdefg Confirmation Code: 1234			Enter Code
Component	Status		
AutoTrac SF2 Demo	15.0 hrs left	☒	
This software was activated on 09-29-2010		☒	
PivotPro Demo	15.0 hrs left	☒	
This software was activated on 09-29-2010		☒	
iTEC Pro Demo	15.0 hrs left	☒	
This software was activated on 09-29-2010		☒	
iGuide Demo	15.0 hrs left	☒	
This software was activated on 09-29-2010		☒	
AutoTrac RowSense GS3 Demo	15.0 hrs left	☒	
This software was activated on 09-29-2010		☒	

Aktivácie displeja GreenStar™

PC20355 —UN—01DEC14

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A0B -76-03AUG16-1/2

POZNÁMKA: Skontrolujte, či je aktivácia správna a licencia SF2 alebo SF3 aktívna a splňa očakávané úrovne presnosti prevádzky. Licenciu StarFire™ alebo aktiváciu RTK získate od predajcu John Deere.

Prijímač StarFire™

Ak chcete zobrazit' alebo aktivovať signál na prijímači StarFire™, stlačte:

1. Tlačidlo Ponuka
2. Tlačidlo StarFire™
3. Hlavné softvérové tlačidlo
4. Karta Aktivácie (A)

A—Karta Aktivácie

PC8663 —UN—29APR15



Tlačidlo Ponuka

PC13006 —UN—05NOV14



Tlačidlo StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15



Hlavné softvérové tlačidlo

Info	Setup	A Activations	Serial Port
Activations		Activation Code	
SF1, SF2 Ready, RTK		Enter	
SF2 License	No		
SF2 End Date			
StarFire SN	3285780000963		
Activation / License Status Window			

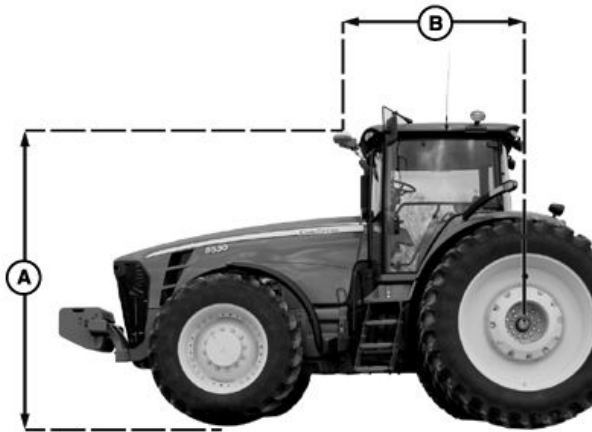
Aktivácie prijímača StarFire™

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A0B -76-03AUG16-2/2

PC20332 —UN—01DEC14

Výška a predozadná hodnota StarFire



PC8995—UN—07MAR06

*Stroje s pevnou nápravou
(pre riadkové plodiny, postrekovače)*



PC8996—UN—07MAR06

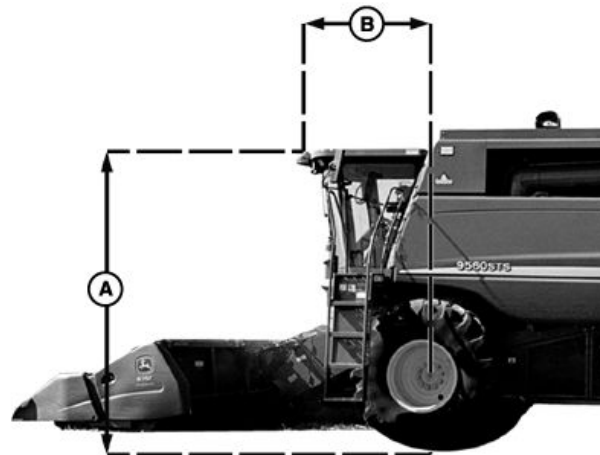
Stroje s vlečkou

Výška prijímača StarFire (in.) Zadajte výšku prijímača StarFire. Výška sa meria od zeme po vrch prijímača.

Hodnota StarFire vpredú/vzadu (in.) Zadajte predozadnú hodnotu (vzdialenosť od pevnej nápravy vozidla k prijímaču). Pevná náprava je zadná náprava na traktore na riadkovú plodinu a postrekovači alebo predná náprava na traktore s vlečkou, riadkovači, kombajne, žačom stroji na krmivo a žačom stroji na bavlnu. Pri pásových strojoch je táto hodnota 0. Prijímač musí byť nad alebo pred pevnou nápravou pri všetkých strojoch, okrem traktorov s vlečkou. V prípade traktorov s vlečkou je prijímač umiestnený za prednou nápravou.

A—Výška

B—Vpredú/vzadu



PC8997—UN—07MAR06

Kombajny, samohybný žací stroj na krmivo, riadkovač, česačka bavlny

OÜO6050,000112B -76-08JUN09-1/1

Tabuľka údajov s meraniami výšky a polohy vpredu/vzadu systému StarFire™

Do nasledujúcej tabuľky zapíšte výšku prijímača StarFire™ a polohu vpredu/vzadu.

Údaje s meraniami výšky a polohy vpredu/vzadu systému StarFire™		
	Výška	Vpredu/vzadu
Traktor na riadkovú plodinu		
Postrekovače		
Traktor s vlečkou		
Kombajn		
Samohybný žací stroj na krmivo		
Samohybný riadkovač		
Česačka bavlny:		

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,00006F0 -76-19JAN15-1/1

Zadajte informácie o stroji a odsadeniach

PC8663 —UN—29APR15



Tlačidlo Ponuka

PC12685 —UN—29APR15



Tlačidlo GreenStar™

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte tlačidlo GreenStar™.
3. Stlačte softvérové tlačidlo Príslušenstvo.
4. Zvoľte kartu Stroj (A).

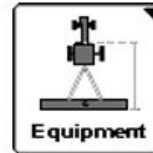
POZNÁMKA: Ak je stroj rozpoznávaný automaticky, niektoré rozbaľovacie ponuky alebo políčka na zadávanie údajov môžu byť nedostupné (sivé).

5. Zvoľte alebo zadajte informácie o stroji (B – G).
6. Stlačte tlačidlo Zmeniť odsadenia (H).

A—Karta Stroj
B—Rozbaľovacia ponuka Typ stroja
C—Rozbaľovacia ponuka Model stroja
D—Rozbaľovacia ponuka Názov stroja

E—Rozbaľovacia ponuka Typ pripojenia
F—Polomer otočenia stroja
G—Citlivosť otočenia
H—Tlačidlo Zmeniť odsadenia

PC21184 —UN—20MAY15



Programové tlačidlo Príslušenstvo

GreenStar - Equipment

Machine	Implement 1	Implement 2	Network
Machine Type Tractor	Offsets 0.0 (in) 63.8 (in) 54.6 (in)		
Machine Model	Change Offsets		
Machine Name 19W7770RE F 5007AB9	Recording Source		
Connection Type Rear Rigid 3-pt	Documentation and Coverage		
Machine Turn Radius 22.0 (ft)	Memory Used		
Turning Sensitivity 70	ISOBUS Task Status On/Off		
COM Port			

PC22970 —UN—19AUG16

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A1D -76-19AUG16-1/2

7. Zvoľte alebo zadajte odsadenia stroja (A – F).

8. Stlačte tlačidlo Prijať (G).

- | | |
|--|--|
| A —Bočná vzdialenosť od osi stroja k prijímaču GPS. | E —Prepínacie tlačidlo Odsadenie vľavo alebo vpravo |
| B —Lineárna vzdialenosť od neriadenej nápravy k prijímaču GPS | F —Rozbaľovacia ponuka umiestnenie Neriadenej nápravy |
| C —Lineárna vzdialenosť od neriadenej nápravy k bodu pripojenia | G —Tlačidlo Prijať |
| D —Vertikálna vzdialenosť od prijímača GPS po zem | |

Machine Offsets

E Non-Steering Location

F Rear Axle

A 0.0 (in)

B 63.8 (in)

C 54.6 (in)

D 130.43 (in)

A Lateral distance from center-line of machine to GPS receiver

B In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to GPS receiver

C In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to implement connection point

D Vertical distance from the GPS receiver to the ground
Note: Only used with SurfaceWater Pro applications

G Accept

HC94949,0000A1D -76-19AUG16-2/2

PC22971 —UN—18AUG16

Prečítajte si a odsúhlaste výstrahy na displeji GreenStar™

DÔLEŽITÉ: Ak sa pri spúšťaní stroja so systémom AutoTrac™ táto úvodná obrazovka nezobrazí, aktualizujte softvér systému pomocou lokality www.StellarSupport.com.

Táto obrazovka sa zobrazí po každom spustení stroja vybaveného systémom AutoTrac™ ako pripomenutie zodpovedností operátora pri používaní systému riadenia AutoTrac™.

Operátor musí stlačiť tlačidlo Prijať, až potom sa zobrazenie prepne na nasledujúcu stránku.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

! VÝSTRAHA

Zistený systém automatického navádzania. Aktivácia syst.navádz. na verejných komunikáciách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

Aby ste sa vyhli smrti alebo vážnemu zraneniu, pred vstupom na ver.komunik. vypnite syst.navádz.

5:01 am

OK

HC94949,000060C -76-20NOV14-1/1

PC13157 —76—10FEB16

Nastavenie displeja GreenStar™ 3 2630

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte tlačidlo GreenStar™.
3. Stlačte programové tlačidlo Navádzanie.

PC8663 —UN—29APR15



Tlačidlo Ponuka

PC12685 —UN—29APR15



Tlačidlo GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Programové tlačidlo Navádzanie

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A12 -76-22AUG16-1/4

POZOR: Systém AutoTrac™ Universal (ATU) pri spätnom chode neriadi správne traktory s vlečkou a riadkovače. Na týchto strojoch systém AutoTrac™ neaktivujte pri spätnom chode.

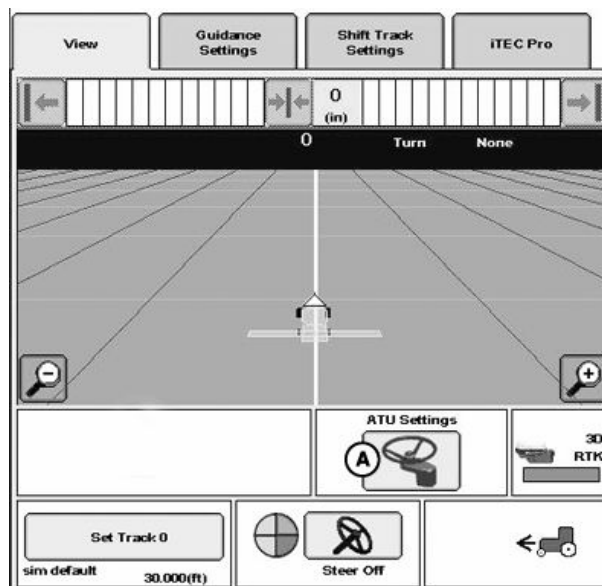
POZNÁMKA: Pred úpravou iných nastavení a obsluhou ATU nastavte výšku prijímača StarFire™, polohu vpredu a vzadu a bočné odsadenia.

4. Zvoľte smer jazdy.

POZNÁMKA: Táto možnosť nie je prístupná, ak je smer ATU známy alebo ak je aktívny systém AutoTrac™ a sledovanie. (Prečítajte si časť Smer jazdy v tejto kapitole.)

5. Zvoľte Nastavenia ATU (A).

A—Tlačidlo Nastavenia ATU

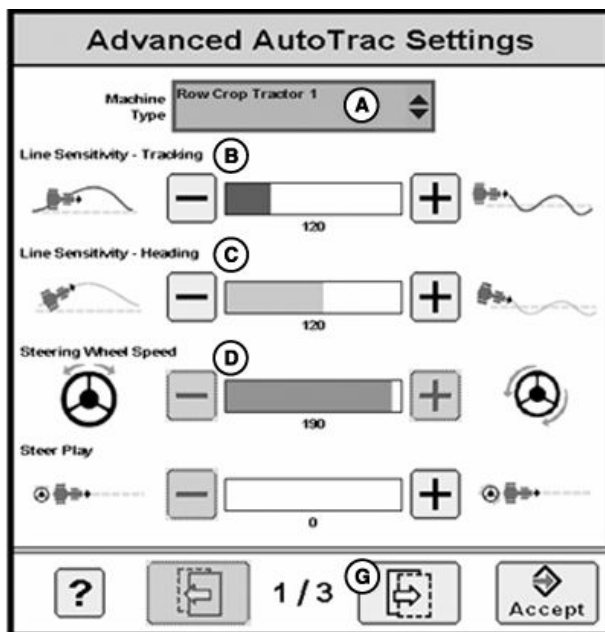


AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A12 -76-22AUG16-2/4

PC20127 —UN—05JAN15



Pokročilé nastavenia AutoTrac™ pre displej GS3 2630 – strana 1

6. V časti Typ stroja (A) zvolíte typ používaného stroja.

POZNÁMKA: Tieto odporúčané nastavenia sú východiskovou pozíciou pre väčšinu strojov. Počiatočné nastavenia pre konkrétne modely a stroje sú na stránke StellarSupport.com v časti Vyhľadávací nástroj ATU.

V systémoch vybavených jednotkou ATU 200 nie je potrebné zadať Rýchlosť volantu, toto políčko je preto sivé.

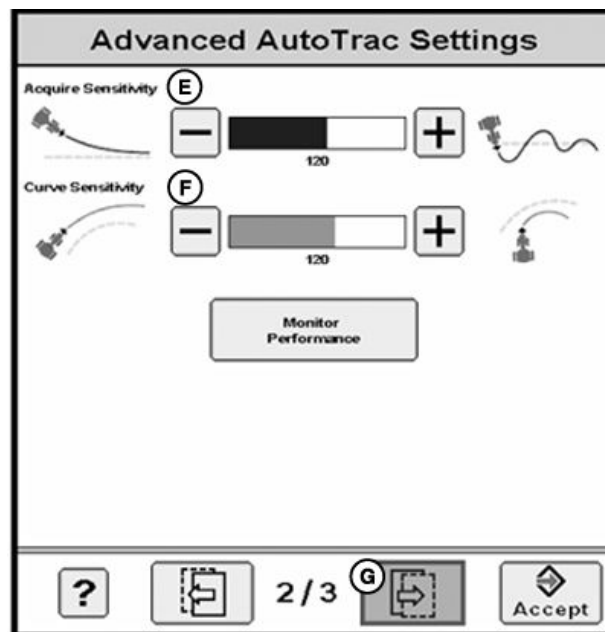
7. Pozrite si graf nastavení a tlačidlami + a - (B – E) zadajte informácie.

Typ stroja (A)	Citlivosť dráhy – Sledovanie (nastavte v krokoch po 20) (B)	Citlivosť dráhy - Kurz (C)	Rýchlosť volantu (D)	Citlivosť získania (nastavte v krokoch po 5) (E)
Traktor na riadkovú plodinu	180	80	190	80
Pásový traktor	180	80	190	80
Traktor s vlečkou	180	80	190	80
Postrekovač	200	110	190	100
Riadkovač	190	110	190	90
Žací stroj	190	90	190	90

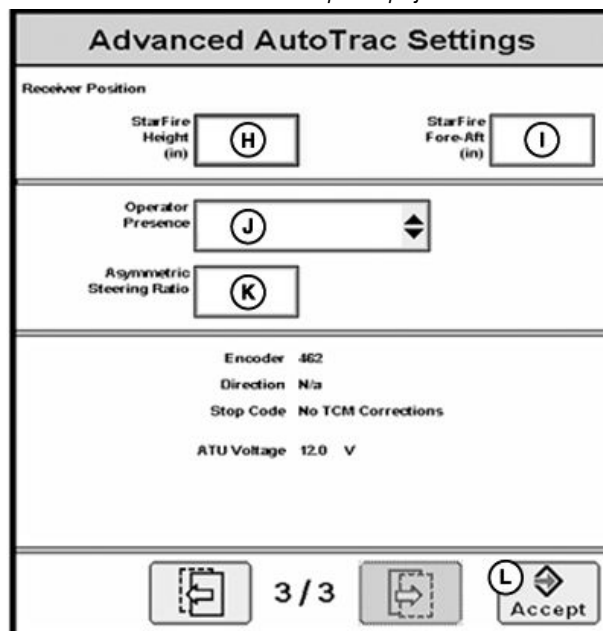
Nastavenia

POZNÁMKA: Citlivosť krivky (F) nastavte na 100. (Postup jemného ladenia výkonu je uvedený v časti Ovládanie – Optimalizácia AutoTrac™ Universal.)

8. Stlačte tlačidlo Ďalej (G).



Pokročilé nastavenia AutoTrac™ pre displej GS3 2630 – strana 2



Pokročilé nastavenia AutoTrac™ pre displej GS3 2630 – strana 3

- A—Typ stroja
B—Citlivosť dráhy – sledovanie
C—Citlivosť dráhy – kurz
D—Rýchlosť volantu
E—Citlivosť získania
F—Citlivosť krivky
G—Tlačidlo Ďalej
H—Výška StarFire™
I— Poloha dopredu/dozadu StarFire™
J— Prítomnosť operátora
K—Asymetrický pomer riadenia
L—Tlačidlo Prijat'

9. Zadajte hodnoty výšky (H) a polohy vpredu/vzadu (I) prijímača StarFire™.

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A12 -76-22AUG16-3/4

10. Zvoľte možnosť Prítomnosť operátora (J)
(podrobnejšie informácie sú uvedené v časti Súčasť systému).

11. Zadaťte hodnotu Asymetrický pomer riadenia (K)
(prečítajte si časť Konfigurácia asymetrie riadenia ďalej v tejto kapitole).

12. Stlačte tlačidlo Prijat' (L).

HC94949,0000A12 -76-22AUG16-4/4

Nastavenie displeja GreenStar™ 2 2600

POZOR: Systém AutoTrac™ Universal (ATU) pri spätnom chode neriadi správne traktory s vlečkou a riadkovače. Na týchto strojoch systém AutoTrac™ neaktivujte pri spätnom chode.

POZNÁMKA: Pred úpravou iných nastavení a obsluhou ATU nastavte výšku prijímača StarFire™ a polohu vpredu a vzadu.

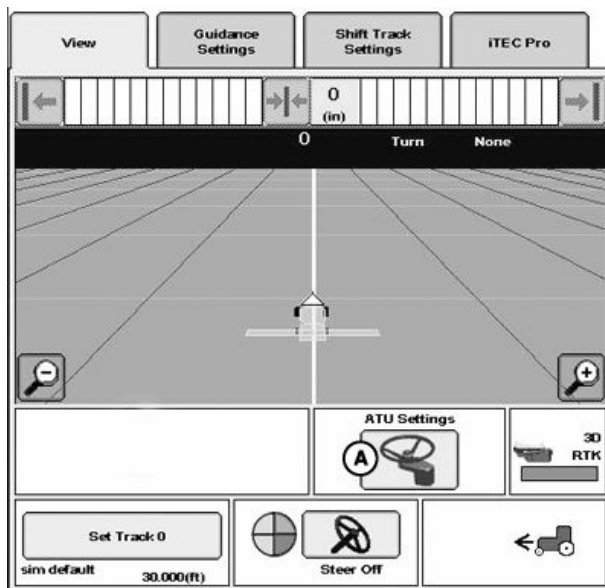
1. Zvoľte smer jazdy.

POZNÁMKA: Táto možnosť nie je prístupná, ak je smer ATU známy alebo ak je aktívny systém AutoTrac™ a sledovanie. (Prečítajte si časť Smer jazdy v tejto kapitole.)

2. Zvoľte Nastavenia ATU (A).

A—Tlačidlo Nastavenia ATU

*AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*



PC20127 —UN—05JAN15

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A13 -76-03AUG16-1/2

3. V časti Typ vozidla (A) zvolte typ používaného stroja.

POZNÁMKA: Tieto odporúčané nastavenia sú východiskovou pozíciou pre väčšinu strojov. Počiatkové nastavenia pre konkrétne modely a stroje sú na stránke StellarSupport.com v časti Vyhľadávací nástroj ATU.

V systémoch vybavených jednotkou ATU 200 nie je potrebné zadať Rýchlosť volantu, toto políčko je preto sivé.

4. Pozrite si graf nastavení a tlačidlami + a - (B – E) zadajte informácie do vstupných políčk.

Typ vozidla (A)	Citlivosť dráhy – Sledovanie (nastavte v krokoch po 20) (B)	Citlivosť dráhy - Kurz (C)	Rýchlosť volantu (D)	Citlivosť získania (nastavte v krokoch po 5) (E)
Traktor na riadkovú plodinu	180	80	190	80
Pásový traktor	180	80	190	80
Traktor s vlečkou	180	80	190	80
Postrekovač	200	110	190	100
Riadkovač	190	110	190	90
Žací stroj	190	90	190	90

Nastavenia

POZNÁMKA: Citlivosť krivky (F) nastavte na 100. (Postup jemného ladenia výkonu je uvedený v časti Ovládanie – Optimalizácia AutoTrac™ Universal.)

5. Stlačte tlačidlo Ďalej (G).
6. Zadajte hodnoty výšky (H) a polohy vpredú/vzadu (I) prijímača StarFire™.
7. Zvoľte možnosť Prítomnosť operátora (J) (podrobnejšie informácie sú uvedené v časti Súčasť systému).
8. Zadajte hodnotu Asymetrický pomer riadenia (K) (prečítajte si časť Konfigurácia asymetrie riadenia ďalej v tejto kapitole).
9. Stlačte tlačidlo Prijíť (L).

ATU Settings

Vehicle Type Row Crop Tractor 1 A

Steering Wheel Speed 190 D

Line Sensitivity Tracking 180 B

Acquire Sensitivity 90 E

Line Sensitivity Heading 100 C

Curve Sensitivity 0 F

Steer Play 0

Direction of Travel ↺

Encoder -228
Direction Forward
Stop Code None

←
1 / 2
→
G
Accept

Nastavenia ATU pre displej GS2 2600 – strana 1

ATU Settings

StarFire Height (in) 120 H

StarFire Fore-Aft (in) 83 I

Operator Presence Activity Monitor J

Asymmetric Steering Ratio 100 K

←
2 / 2
→
L
Accept

Nastavenia ATU pre displej GS2 2600 – strana 2

- A—Typ vozidla

B—Citlivosť dráhy – sledovanie

C—Citlivosť dráhy – kurz

D—Rýchlosť volantu

E—Citlivosť získania

F—Citlivosť krivky

G—Tlačidlo Ďalej

H—Výška StarFire™

I— Poloha dopredu/dozadu StarFire™

J— Prítomnosť operátora

K—Asymetrický pomer riadenia

L—Tlačidlo Prijíť

HC94949,0000A13 -76-03AUG16-2/2

Nastavenie displeja GreenStar™ 2 1800

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte tlačidlo GreenStar™.
3. Stlačte programové tlačidlo Navádzanie.

PC8663 —UN—29APR15



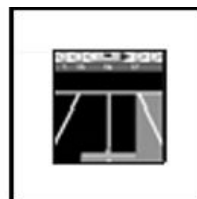
Tlačidlo Ponuka

PC12685 —UN—29APR15



Tlačidlo GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Programové tlačidlo Navádzanie

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A14 -76-04AUG16-1/3

POZOR: Systém AutoTrac™ Universal (ATU) pri spätnom chode neriadi správne traktory s vlečkou a riadkovače. Na týchto strojoch systém AutoTrac™ neaktivujte pri spätnom chode.

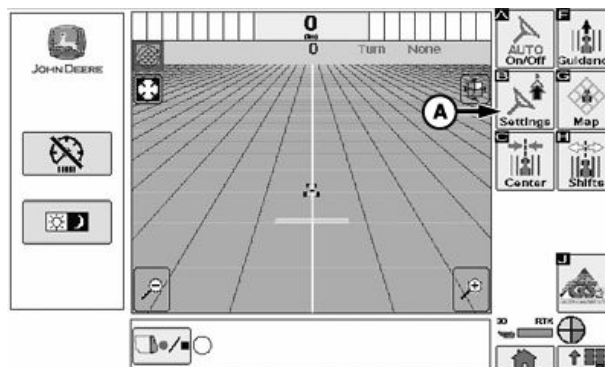
POZNÁMKA: Pred úpravou iných nastavení a obsluhou ATU nastavte výšku prijímača StarFire™ a polohu vpredu a vzadu.

4. Zvoľte smer jazdy.

POZNÁMKA: Táto možnosť nie je prístupná, ak je smer ATU známy alebo ak je aktívny systém AutoTrac™ a sledovanie. (Prečítajte si časť Smer jazdy v tejto kapitole.)

5. Zvoľte Nastavenia ATU (A).

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



A—Tlačidlo Nastavenia ATU

PC20128 —UN—21OCT14

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A14 -76-04AUG16-2/3

6. V profile stroja AutoTrac™ (A) zvolte používaný stroj.

POZNÁMKA: Tieto odporúčané nastavenia sú východiskovou pozíciou pre väčšinu strojov. Počiatkové nastavenia pre konkrétne modely a stroje sú na stránke StellarSupport.com v časti Vyhľadávací nástroj ATU.

V systémoch vybavených jednotkou ATU 200 nie je potrebné zadať Rýchlosť volantu, toto políčko je preto sivé.

7. Pozrite si graf nastavení a tlačidlami + a - (B – E) zadajte informácie do vstupných políčk.

Profil stroja AutoTrac™ (A)	Citlivosť dráhy – Sledovanie (nastavte v krokoch po 20) (B)	Citlivosť dráhy - Kurz (C)	Rýchlosť volantu (D)	Citlivosť získania (nastavte v krokoch po 5) (E)
Traktor na riadkovú plodinu	180	80	190	80
Pásový traktor	180	80	190	80
Traktor s vlečkou	180	80	190	80
Postrekovač	200	110	190	100
Riadkovač	190	110	190	90
Žací stroj	190	90	190	90

Nastavenia

POZNÁMKA: Citlivosť krivky (F) nastavte na 100. (Postup jemného ladenia výkonu je uvedený v časti Ovládanie – Optimalizácia AutoTrac™ Universal.)

8. Stlačte tlačidlo Ďalej (G).
9. Zvolte možnosť Prítomnosť operátora (H) (podrobnejšie informácie sú uvedené v časti Súčasť systému).
10. Zadajte hodnotu Asymetrický pomer riadenia (I) (prečítajte si časť Konfigurácia asymetrie riadenia ďalej v tejto kapitole).
11. Stlačte tlačidlo Prijat' (J).

- A**—Rozbaľovacie menu Profil stroja AutoTrac™
- B**—Citlivosť dráhy - vstupné políčko Sledovanie
- C**—Citlivosť dráhy – vstupné políčko Kurz
- D**—Vstupné políčko Rýchlosť volantu
- E**—Vstupné políčko Citlivosť získania
- F**—Vstupné políčko Citlivosť krivky
- G**—Tlačidlo Ďalej
- H**—Rozbaľovacie menu Prítomnosť operátora
- I**—Vstupné políčko Asymetrický pomer riadenia
- J**—Tlačidlo Prijat'

Nastavenia AutoTrac™ pre displej GS2 1800 – strana 1

Nastavenia AutoTrac™ pre displej GS2 1800 – strana 2

Nastavenie displeja Original GreenStar™

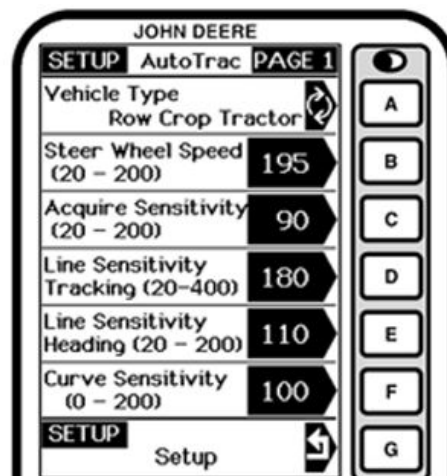
! POZOR: Systém AutoTrac™ Universal (ATU) pri spätnom chode neriadi správne traktory s vlečkou a riadkovače. Na týchto strojoch systém AutoTrac™ neaktivujte pri spätnom chode.

1. Stlačte tlačidlo Nastavenie.
2. Stlačte AutoTrac™.
3. Pozrite si graf nastavení a tlačidlami + a - (B – E) zadajte informácie do vstupných políчков.

Typ vozidla (A)	Rýchlosť volantu (B)	Citlivosť získania (nastavte v krokoch po 5) (C)	Citlivosť dráhy Sledovanie – Nastavte v krokoch po 20 (D)	Citlivosť dráhy Kurz (E)
Traktor na riadkovú plodinu	190	80	180	80
Pásový traktor	190	80	180	80
Traktor s vlečkou	190	80	180	80
Postrekovač	190	100	200	110
Riadkovač	190	90	190	110
Žací stroj	190	90	190	90

Nastavenia

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Displej Original GreenStar™ GreenStar

- A—Typ vozidla
B—Rýchlosť volantu
C—Citlivosť získania
D—Citlivosť dráhy – sledovanie
E—Citlivosť dráhy – kurz
F—Citlivosť krivky

POZNÁMKA: Citlivosť krivky (F) nastavte na 100.
(Postup jemného ladenia výkonu je uvedený v časti Ovládanie – Optimalizácia AutoTrac™ Universal.)

PC20116—UN—20OCT14

HC94949,0000A15 -76-04AUG16-1/1

Konfigurácia asymetrie riadenia

Pri niektorých strojoch je hydraulický systém riadenia nastavený spôsobom, kedy stroj nezatáča rovnako v každom smere.

Postup určenia existencie asymetrie riadenia:

1. Otočte volant do úplne ľavej polohy.
2. Spočítajte počet otáčok volantu pri úplnom otočení doprava.
3. Spočítajte počet otáčok volantu pri úplnom otočení doľava.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

4. Ak sa počet otáčok doprava nerovná počtu otáčok doľava, asymetria riadenia je prítomná.
(Na stránke www.StellarSupport.com si prečítajte prehľadové informácie pre platformu AutoTrac™ Universal platné pre váš stroj, kde nájdete odporúčanú hodnotu asymetrického riadenia.)
5. Ak sa počet otáčok doprava rovná počtu otáčok doľava, do políčka Asymetrický pomer riadenia zadajte 100.

HC94949,000063A -76-16DEC14-1/1

Nastavenie modulu kompenzácie terénu (TCM)

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte StarFire™.
3. Vyberte kartu Nastavenie.

PC20197 —UN—05NOV14



Tlačidlo Ponuka

PC20198 —UN—05NOV14



Tlačidlo StarFire™

PC20199 —UN—05NOV14



Karta Nastavenie

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,000069E -76-10DEC14-1/1

Kalibrácia modulu kompenzácie terénu (TCM)

Prepínačom TCM (A) zapnite alebo vypnite TCM. Po vypnutí TCM sa GPS správy StarFire™ nebudú korigovať vzhľadom na dynamiku stroja alebo bočné svahy. TCM sa po vypnutí a opätovnom zapnutí napájania zapne.

POZNÁMKA: Aby mohol byť systém AutoTrac™ aktívovaný, TCM musí byť zapnutý.

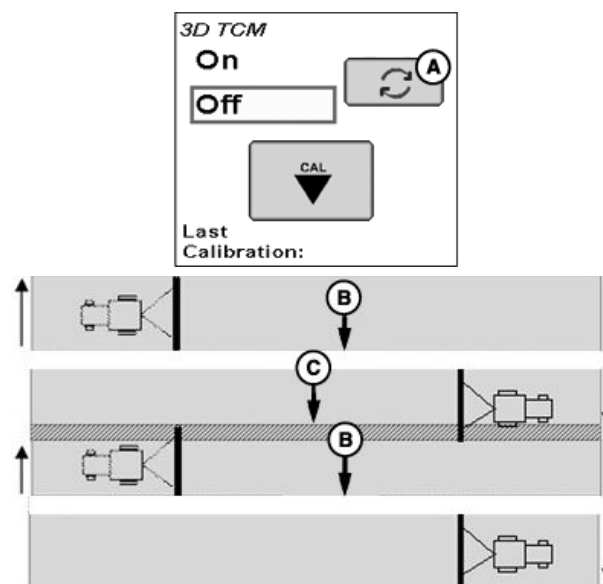
TCM musí byť skalibrovaný, aby prijímač mohol určiť nulový uhol nakláňania a uhol nábehu.

Pred kalibráciou sa presvedčte, či je stroj aj príslušenstvo v správnom prevádzkovom stave, pripravené na prácu na poli. Stroj musí byť zaťažený a pneumatiky správne nahustené. Pri kalibrácii spustíte príslušenstvo čo najnižšie do pracovnej polohy.

TCM skalibrujte po každom vybratí prijímača zo stroja a jeho opätovnej montáži, prípadne ak sa zmenil uhol TCM vzhľadom na stroj. Pri zmene uhla TCM vzhľadom na stroj sa môže vytvoriť odsadenie, ktoré sa prejaví ako trvalé preskočenie (B) alebo prekrytie (C) pri prevádzke v rámci jednotlivých prechodov. Možnými príčinami odsadenia môže byť, že montážna konzola prijímača StarFire™ je mierne vychýlená, kabína stroja je mierne vychýlená, prípadne sú pneumatiky na jednej strane nahustené na iný tlak než pneumatiky na druhej strane.

Aby ste odstránili odsadenie, umiestnite stroj a skalibrujte TCM, prejdite prechod, otočte sa a prejdite ten istý

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



A—Prepínač TCM
B—Preskočenie

C—Presah

prechod v opačnom smere. Ak stroj nebude sledovať rovnakú líniu, odmerajte vzdialenosť posunu a zadajte ju do odsadenia príslušenstva.

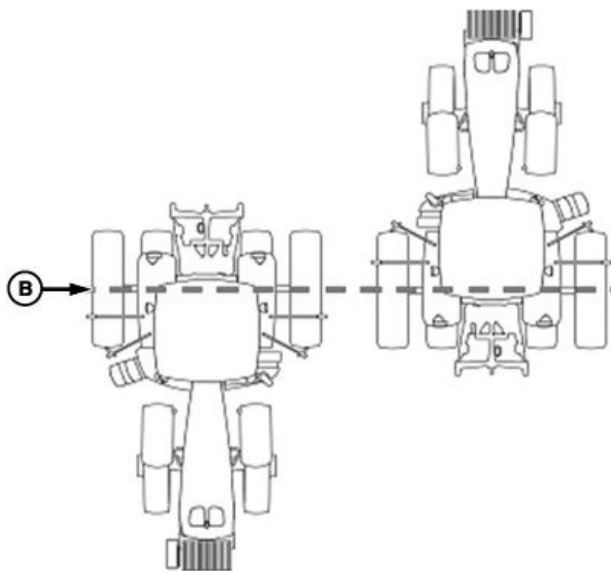
PC19992 —UN—04SEP14

PC19993 —UN—03SEP14

Pokračovanie na ďalšej strane

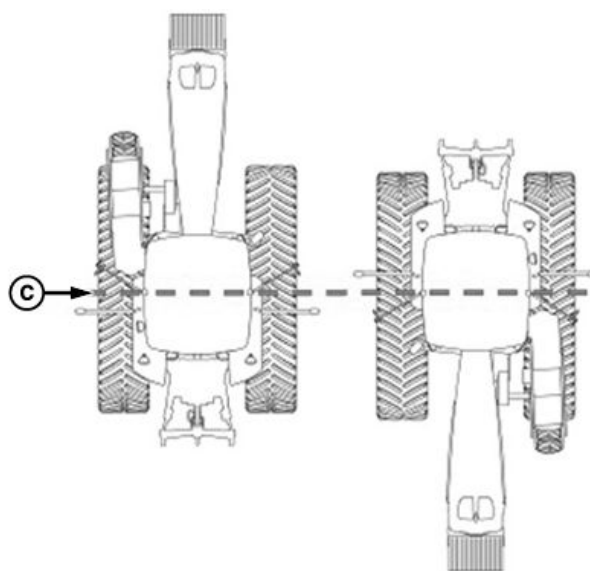
DK01672,000019E -76-14MAR16-1/2

Poloha stroja a kalibrácia modulu kompenzácie terénu (TCM)



Stroje s plávajúcou prednou nápravou

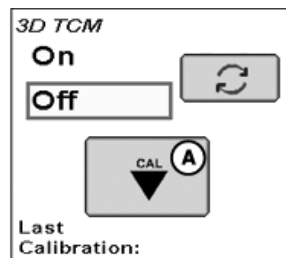
PC19995 —UN—03SEP14



Stroje s pevnými nápravami alebo pásové stroje

PC19996 —UN—03SEP14

1. Stroj zaparkujte na tvrdom rovnom povrchu a úplne zastavte (kabína sa nechveje).
2. Na zem poznačte polohu pneumatík alebo pásov, aby ste označili polohu náprav.
3. Stlačte tlačidlo Kalibrácia (A).
4. Stlačte tlačidlo Prijať. Zobrazí sa lišta so stavom kalibrácie, ktorá po dokončení zmizne.
5. Otočte sa so strojom o 180 stupňov na opačnú stranu. V prípade pevnej alebo plávajúcej prednej nápravy skontrolujte, či sú kolesá v správnej polohe a uistite sa, že stroj úplne zastavil (kabína sa nechveje).
 - Pri strojoch s plávajúcou prednou nápravou (MFWD – mechanický pohon predných kolies), ILS™ nezávislé zavesenie kolies), TLS™ (trojité zavesenie kolies)) umiestnite kolesá tak, aby bola zadná náprava (A) pri vykonávaní 2-bodovej kalibrácie v rovnakej polohe.
 - Stroje s kolesami alebo pásmi na pevnej náprave (pásové traktory, postrekovače série 47X0 a 49X0 a kolesové traktory série 9000 a 9020) – pri nasmerovaní do oboch smerov umiestnite kolesá alebo pásy tak, aby bol bod otáčania stroja (C) na rovnakom mieste.
6. Stlačte tlačidlo Prijať. Zobrazí sa lišta so stavom kalibrácie, ktorá po dokončení zmizne.



PC22267 —UN—14MAR16



Tlačidlo Prijať

A—Tlačidlo Kalibrácia
B—Zadná náprava

C—Bod otáčania stroja

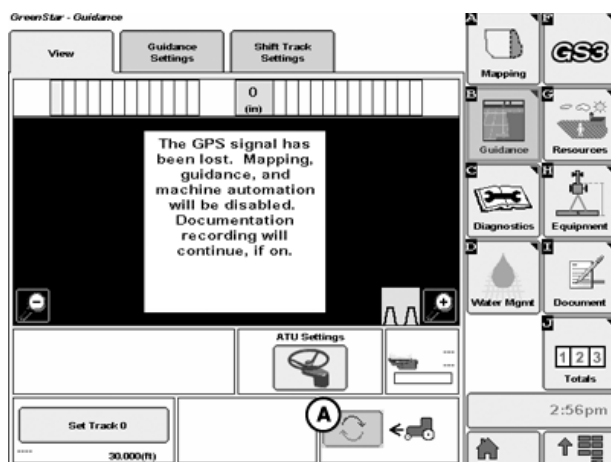
7. Stlačením tlačidla Prijať sa vrátite na kartu Nastavenie. V prípade neúspešnej kalibrácie vykonajte kalibráciu TCM znova.

ILS je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
TLS je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

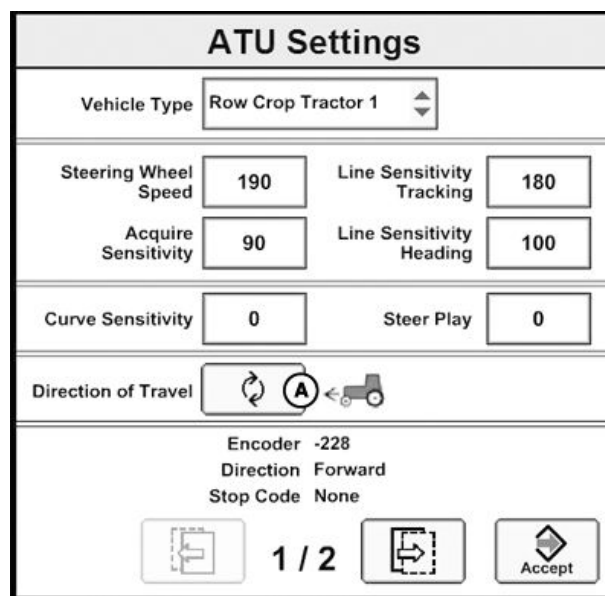
PC19994 —UN—04SEP14

DK01672,000019E -76-14MAR16-2/2

Smer jazdy



Displej GreenStar™ 3 2630



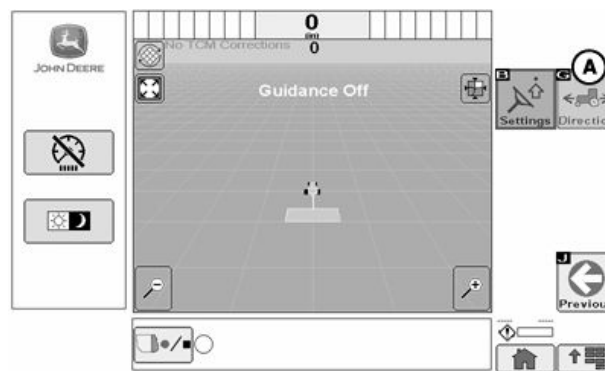
Displej GreenStar™ 2 2600

POZNÁMKA: Pre traktory s vlečkou a riadkovače nemožno ručne nastaviť smer jazdy.

Táto možnosť nie je prístupná, ak je smer AutoTrac™ Universal (ATU) známy alebo ak je aktívny systém AutoTrac™ a sledovanie.

Pomocou prepínača (A) možno zmeniť smer jazdy na displeji GreenStar™ 3 2630, GS2 2600 a GS2 1800.

Operátori, ktorí používajú ATU s StarFire™ iTC alebo s prijímačmi 3000 alebo 6000, môžu zmeniť smer jazdy pomocou prepínača (A) na displeji GreenStar™ 3 2630, GS2 2600 a GS2 1800. Prepínač sa zobrazí v prípade, ak ATU a prijímač udávajú rôzny smer jazdy. Prepínač zmizne v prípade, ak ATU a prijímač udávajú rovnaký smer jazdy.



Displej GreenStar™ 2 1800

A—Prepínač Smer jazdy

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A08 -76-25JUL16-1/1

Vytvorenie línie navádzania

POZNÁMKA: Tieto pokyny sú určené pre základnú líniu navádzania. Podrobné pokyny na nastavenie navádzania sú uvedené v návode na obsluhu displeja GreenStar™ 3 2630.

1. Stlačte tlačidlo Ponuka.
2. Stlačte tlačidlo GreenStar™.
3. Stlačte programové tlačidlo Navádzanie.

PC8663 —UN—29APR15



Tlačidlo Ponuka

PC12685 —UN—29APR15



Tlačidlo GreenStar™

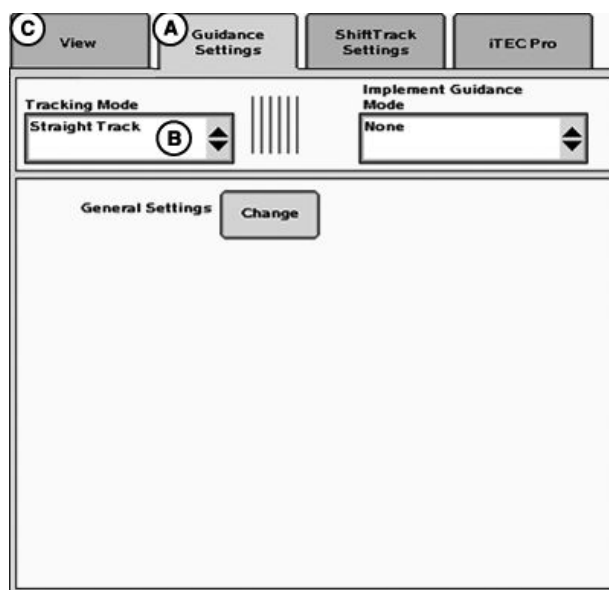
PC21148 —UN—11MAY15



Programové tlačidlo Navádzanie

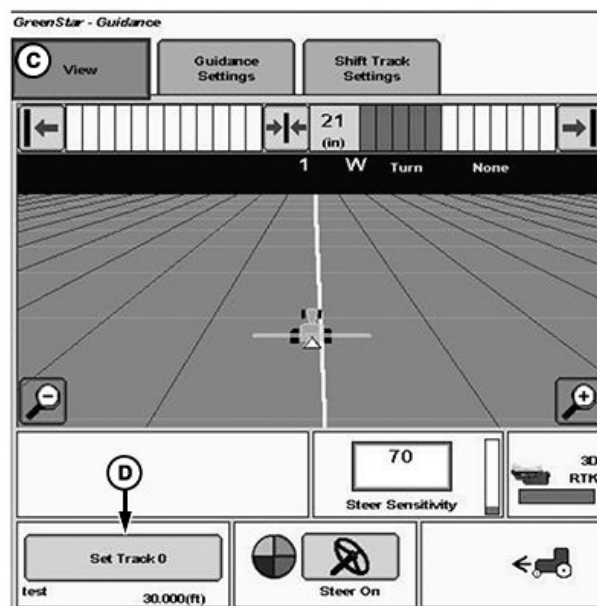
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000927 -76-14OCT15-1/3



Nastavenia navádzania

PC21690 —UN—06OCT15



Zobrazenie navádzania

PC20334 —UN—25NOV14

A—Karta Nastavenia navádzania B—Rozbaľovacia ponuka Režim sledovania

C—Karta Zobrazíť D—Tlačidlo Nastaviť trasu 0

4. Zvoľte kartu Nastavenia navádzania (A).
5. Vyberte režim Priama trasa (B).
6. Vyberte kartu Zobrazíť (C).

7. Stlačte tlačidlo Nastaviť trasu 0 (D).

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000927 -76-14OCT15-2/3

8. Stlačte tlačidlo Nová (A).
 9. Pomocou klávesnice zadajte názov pre Trasu 0. Stlačením tlačidla Zadať akceptujete názov a vráťte sa k nastaveniam trasy 0.
 10. Z rozbaľovacej ponuky Metóda zvolte možnosť A + B.
 11. Z rozbaľovacej ponuky Výpočet línie navádzania zvolte možnosť John Deere.
 12. Zadajte požadovaný rozstup trás (D).
 13. So strojom prejdite na požadované miesto na poli a stlačte tlačidlo Nastaviť A (E).
- POZNÁMKA:** Aby bolo možné nastaviť miesto B, musíte prejsť aspoň 3 m (10 ft).
14. So strojom prejdite na požadované miesto B a stlačte tlačidlo Nastaviť B (F).
 15. Stlačením tlačidla Zadať (G) dokončíte nastavenie trasy 0.

A—Tlačidlo Nová
 B—Rozbaľovacia ponuka Metóda
 C—Rozbaľovacia ponuka Výpočet línie navádzania
 D—Tlačidlo Rozstup trás

E—Tlačidlo Nastaviť A
 F—Tlačidlo Nastaviť B
 G—Tlačidlo Zadať

Nastaviť trasu 0

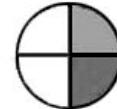
PC20335 —UN—25NOV14

HC94949,0000927 -76-14OCT15-3/3

Aktivácia systému AutoTrac™

Keď sú vyplnené dve polia ukazovateľa stavu AutoTrac™, hardvérové a softvérové požiadavky systému AutoTrac™ sú splnené.

PC8833 —UN—25OCT05



Krok 2 – NASTAVENÉ

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000910 -76-14OCT15-1/3

1. Stlačením tlačidla Riadenie ZAP. a VYP. aktivujete a deaktivujete systém AutoTrac™. Keď je riadenie zapnuté, vyplnia sa tri časti ukazovateľa.

PC20221 —UN—10NOV14



Tlačidlo Riadenie ZAP. a VYP.

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000910 -76-14OCT15-2/3

Ak nie je splnená niektorá hardvérová alebo softvérová požiadavka, namiesto tlačidla Riadenie ZAP. a VYP. sa zobrazí tlačidlo Diagnostický kľúč. Stlačením tlačidla zobrazíte diagnostiku systému AutoTrac™. Na diagnostickej strane sú zobrazené požiadavky pre každý zo štyroch častí ukazovateľa a stav všetkých požiadaviek.

POZNÁMKA: Systém AutoTrac™ nemusí byť dostupný, kým nie je dosiahnutá požadovaná teplota hydraulickej kvapaliny (kým sa kvapalina nezohreje, zobrazuje sa iba jedna časť ukazovateľa). Tento

PC11973 —UN—09APR09



Diagnostický kľúč systému AutoTrac™

problém nezobrazuje žiadny diagnostický kód a nezobrazuje sa v stavovom menu.

HC94949,0000910 -76-14OCT15-3/3

Aktivácia systému



Interný spínač obnovenia

PC8700 —UN—11AUG05



Externý spínač obnovenia

PC20201 —UN—10NOV14

! POZOR: Počas aktívneho systému AutoTrac™ je operátor naďalej zodpovedný za riadenie na konci dráhy a za vyhnutie sa zrážke.

Pri jazde po vozovke nezapínajte (aktivujte) systém AutoTrac™.

Po zapnutí systému musí operátor manuálne zmeniť stav na Aktivovaný, ak sa požaduje podpora riadenia.

1. Stlačením prepínača obnovenia (A) aktivujete podporované riadenie.

Aby bolo možné aktivovať systém, musia byť splnené nasledujúce kritériá:

- Rýchlosť stroja je vyššia než 0,5 km/h (0.3 mph).
- Kurz stroja je v rámci 45 stupňov od požadovanej trasy.
- Operátor sedí na sedadle.
- Modul kompenzácie terénu (TCM) je zapnutý.
- Pri zaradenom spätnom chode zostane systém AutoTrac™ aktivovaný 45 sekúnd. Po 45 sekundách musí byť stroj pred opätovnou aktiváciou spätného chodu uvedený do chodu dopredu.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



Interný spínač obnovenia – len riadkovače W110 a W150

A—Spínač obnovenia

PC19752 —UN—24JUN14

HC94949,000065C -76-09JAN15-1/1

Deaktivácia systému

⚠ POZOR: Pred vjazdom na vozovku vždy vypnite (deaktivujte a zakážte) systém AutoTrac™.

Ak chcete vypnúť systém AutoTrac™, na karte Zobrazenie navádzania prepnite tlačidlo Riadenie ZAP. a VYP., kým sa nezobrazí možnosť Riadenie VYP.

Systém AutoTrac™ je možné deaktivovať nasledujúcimi spôsobmi:

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

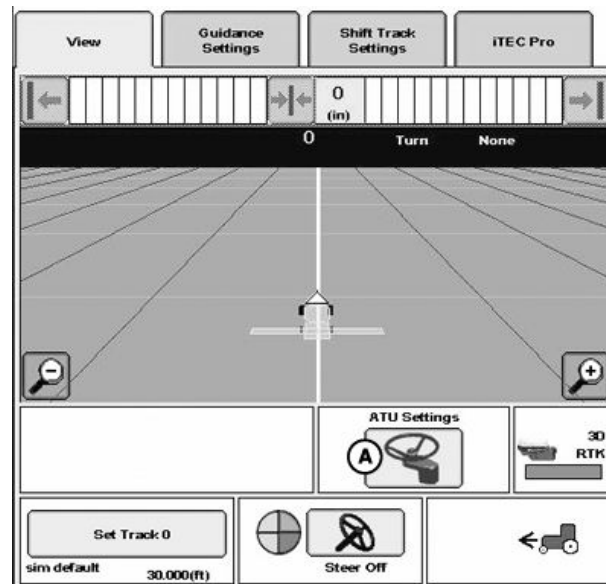
- Otočením volantu.
- Spomalením na rýchlosť menšiu než 0,5 km/h (0.3 mph).
- Prepnutím tlačidla Riadenie ZAP. a VYP., kým sa na karte Zobrazenie navádzania nezobrazí možnosť Riadenie VYP.
- Opustením sedadla operátora na viac ako 7 sekúnd pri používaní spínača sedadla alebo nezistením žiadnej aktivity monitorom prítomnosti operátora počas 7 minút.

HC94949,0000677 -76-02FEB15-1/1

Nastavenia systému AutoTrac™

1. Stlačením tlačidla Nastavenia ATU (A) zobrazte stránky nastavení.

A—Tlačidlo Nastavenia ATU

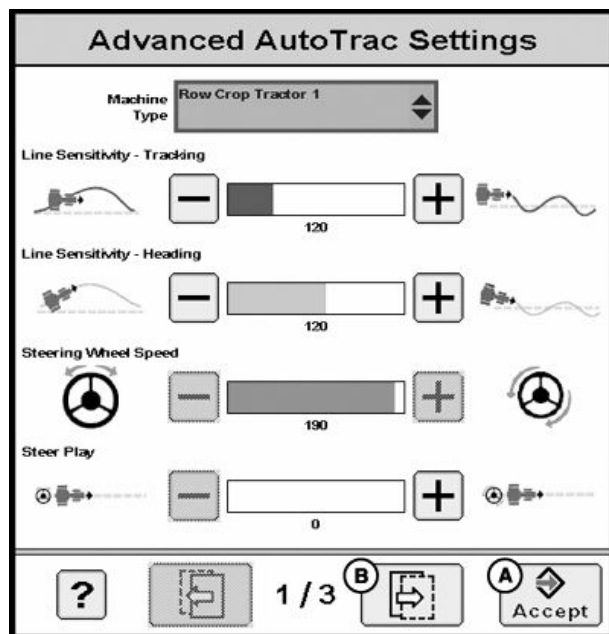


Karta Zobrazit'

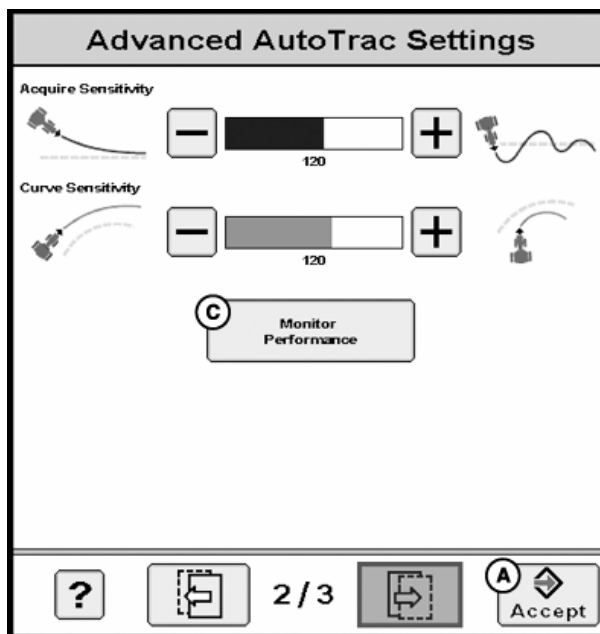
Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A0C -76-30AUG16-1/3

PC20143 —UN—05JAN15



Rozšírené nastavenia AutoTrac, strana 1/3



Rozšírené nastavenia AutoTrac, strana 2/3

POZOR: Systém AutoTrac™ Universal pri spätnom chode neriadi správne traktory s vlečkou a riadkovače. Pri traktoroch s vlečkou a riadkovačoch neaktivujte systém AutoTrac™ pri cúvaní.

POZNÁMKA: Pri použití ATU 200 bude nastavenie rýchlosti otáčania volantu sivé. Nastavenie rýchlosti otáčania volantu sa nastaví na vhodnú hodnotu.

Tlačidlo Pomoc je dostupné len na displeji GreenStar™ 3 2630.

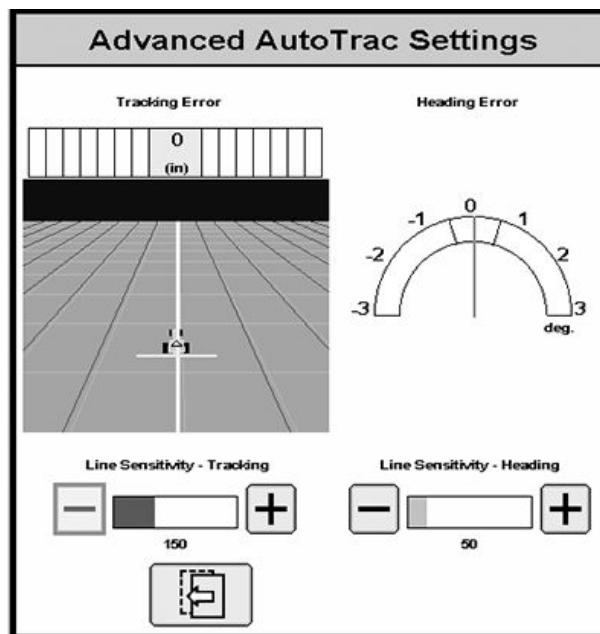
- Upravte nastavenia. Stlačením tlačidla Prijat' (A) uložíte a použijete aktuálne nastavenia a vrátite sa k predchádzajúcej stránke.

POZNÁMKA: Stlačením tlačidla Ďalej (B) sa presuniete na nasledujúcu stranu.

Jemné ladenie sledovania citlivosti dráhy a kurzu zvolíte tlačidlom Monitor činnosti (C). Výkonnosť je tak možné sledovať na numerickej mierke.

A—Tlačidlo Prijat'
B—Tlačidlo Ďalej

C—Tlačidlo Monitor činnosti



Rozšírené nastavenia AutoTrac – monitorovanie výkonu

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A0C -76-30AUG16-2/3

Citlivosť dráhy Sledovanie

Určuje, ako agresívne funkcia AutoTrac™ reaguje na chyby (bočného) vybočenia z trasy.

Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu vybočenia stroja z trasy.

Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu vybočenia stroja z trasy.

Citlivosť dráhy Kurz

Tento parameter určuje, ako agresívne systém AutoTrac™ reaguje na chyby kurzu.

Vyššie nastavenia: Výsledkom je agresívnejšia odozva na chybu kurzu stroja.

Nižšie nastavenia: Výsledkom je menej agresívna odozva na chybu kurzu stroja.

Rýchlosť volantu

Upraví rýchlosť riadenia stroja kvôli udržaniu výkonu sledovania. Zvýšenie rýchlosti volantu má zvyčajne za následok lepší výkon sledovania. Pri príliš vysokom nastavení môže odpor v stĺpiku riadenia vypnúť systém AutoTrac™.

POZNÁMKA: Pri použití ATU 200 bude nastavenie rýchlosti otáčania volantu sivé. Nastavenie rýchlosti otáčania volantu sa nastaví na vhodnú hodnotu.

Vôľa riadenia

Niektoré stroje majú nadmernú vôľu v systéme riadenia, čo umožňuje otočiť volant bez zmeny smeru stroja. Toto nastavenie ovláda vzdialenosť, o ktorú sa volant otočil, aby bolo možné vziať do úvahy túto nadmernú vôľu.

Citlivosť získania

Určuje mieru agresivity získavania trasy stroja. Toto nastavenie ovplyvní výkon len pri získavaní trasy.

Vysoké nastavenia: Následkom je agresívnejšie získavanie dráhy.

Nižšie nastavenia: Následkom je hladší vstup do nasledujúcej trasy.

Citlivosť krivky

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

PC19661 —UN—21MAY14



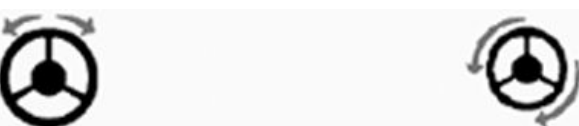
Príliš nízka citlivosť sledovania línie

PC19662 —UN—21MAY14



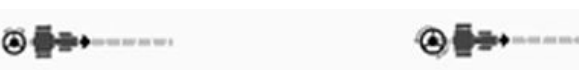
Príliš vysoká citlivosť sledovania línie

PC20345 —UN—01DEC14



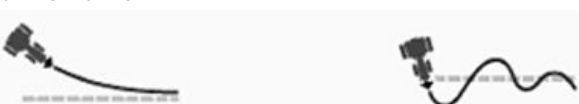
Rýchlosť volantu 3/6

PC20346 —UN—01DEC14



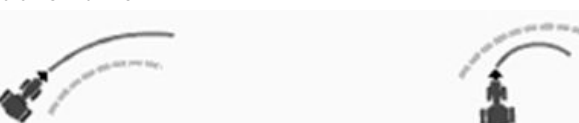
Vôľa riadenia 4/6

PC20347 —UN—01DEC14



Citlivosť získania 5/6

PC20348 —UN—01DEC14



Citlivosť krivky 6/6

Určuje, ako agresívne reaguje systém AutoTrac™ na zakrivenie v trase. Toto nastavenie ovplyvňuje iba výkon sledovania na zakrivenej trase.

Vyššie nastavenia: Otočí stroj na menšom (ostrejšom) polomere krivky.

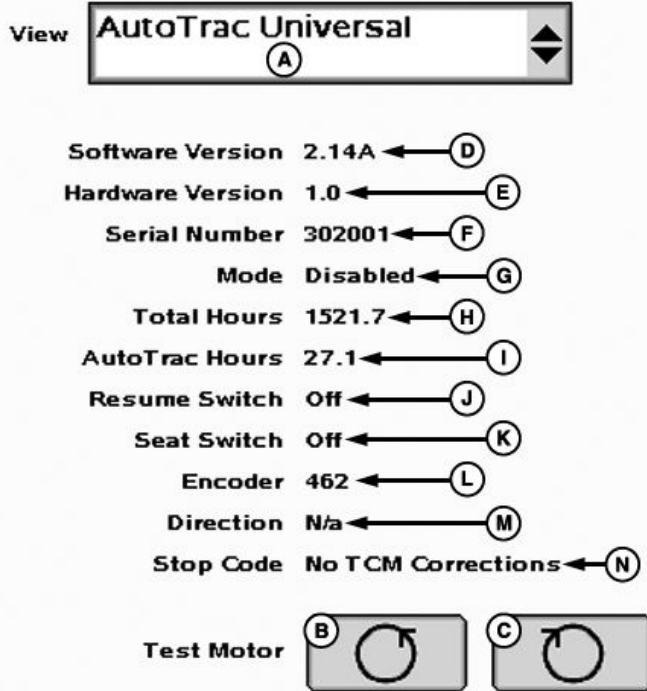
Nižšie nastavenia: Otočí stroj na väčšom polomere krivky.

Odstraňovanie porúch

Diagnostické hodnoty

GreenStar - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.



GreenStar 3 Pro – Diagnostické hodnoty

A—Rozbaľovacia ponuka
Zobrazenie

B—Testovať motor vľavo
C—Testovať motor vpravo

D—Verzia softvéru

E—Verzia hardvéru

F—Výrobné číslo motora ATU

G—Stav režimu

H—Celkový počet hodín

I—Počet hodín AutoTrac

J—Stav prepínača obnovenia

K—Stav spínača sedadla

L—Prevodník

M—Smer

N—Kód zastavenia

Zvoľte Ponuka > GreenStar™ > Diagnostika > AutoTrac™ Universal (ATU) (A).

Súčasťou ATU sú tlačidlá Testovať motor (B, C). Pri teste systému sa volant otočí doľava alebo doprava.

POZNÁMKA: Test motora spustíte po vybratí ATU zo stĺpika riadenia.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pripojte spínač sedadla, aby ste odstránili správu na displeji, ktorá oznamuje prítomnosť operátora.

PC20349—UN—01DEC14

HC94949,0000676 -76-21JAN15-1/1

Pozorovateľné príznaky

Príznak	Problém	Riešenie
Stroj po stlačení tlačidla obnovenia neočakávane zabočí doprava alebo doľava, keď je stroj už zarovnaný v dráhe.	Prevodník je mimo rozsahu, keď kolesá smerujú dopredu.	Ak sú predné kolesá otočené dopredu, prevodník by mal udávať hodnoty v rozsahu od +500 do -500. Jazdíte dopredu s kolesami nasmerovanými priamo dopredu, kým prevodník nebude v rozsahu. Ak sa nevyrieši problém s prevodníkom, aktualizujte softvér AutoTrac™ Universal (ATU).
ATU sa odpája.	Anti rotačné zariadenie je príliš pevné – spôsobuje nesprávne zarovnanie systému ATU s hriadeľom riadenia.	Zmeňte polohu systému ATU tak, aby sa ľahko nasunul na hriadeľ riadenia, a potom upravte anti rotačné zariadenie.
	Rýchlosť volantu je príliš vysoká na stroji s vysokým odporom riadenia.	Znížte rýchlosť volantu (len ATU 100).
	Vôľa alebo rotácia v stĺpiku riadenia.	Do stĺpika riadenia vložte podložky, aby sa odstránila vôľa.
	Po nainštalovaní systému ATU sa ťažko otáča volantom.	Namažte hriadeľ volantu na mieste, kde prechádza stĺpikom.
	Nestabilný zdroj napájania.	Skontrolujte spoje napájania.
	Zadali ste nesprávnu hodnotu asymetrie riadenia.	Presvedčte sa, či je asymetria riadenia nastavená správne.
Pri vchádzaní do trasy je systém ATU nestabilný.	Citlivosť získania je príliš vysoká.	Zmenšite Citlivosť získania.
Systému ATU trvá vjazd do ďalšej trasy príliš dlho.	Citlivosť získania je príliš nízka.	Zvýšte Citlivosť získania.
Výkonnosť ATU je nedostatočná.	Nastavenia výšky alebo polohy vpredu/vzadu StarFire™ nie sú správne nastavené.	Zadajte správne údaje pre nastavenie výšky StarFire™ a polohy StarFire™ vpredu/vzadu.
	Prijímač StarFire™ nie je pred pevnou nápravou alebo zarovno s ňou (zarovno alebo za v prípade traktorov s vlečkou).	Prijímač StarFire™ umiestnite pred pevnou nápravou alebo zarovno s ňou (zarovno alebo za v prípade traktorov s vlečkou).
	Citlivosti dráhy sú nesprávne.	Optimalizujte citlivosti dráhy. (Prečítajte si časť Optimalizácia výkonnosti systému AutoTrac™ Universal.)
	Smer upevnenia prijímača StarFire™ v časti Nastavenie sa odlišuje od skutočného smeru upevnenia.	Smer upevnenia modulu kompenzácie terénu (TCM), ktorý je na strane Nastavenie prijímača, zosúladiť so skutočným smerom upevnenia prijímača StarFire™.

Príznak	Problém	Riešenie
	Systém ATU správne nezaviedol smer.	Jazdite dopredu vyššou rýchlosťou ako 1,6 km/h (1 mph) a otočte volantom o vyše 45 stupňov v jednom smere.
	Vôľa alebo rotácia v stĺpiku riadenia.	Do stĺpika riadenia vložte podložky, aby sa odstránila vôľa.
	Mäkká pôda.	Pridajte závažie.
	Nastavenia ATU sú nesprávne.	Upravte nastavenia ATU.
	Typ stroja ATU je nesprávny.	V nastaveniach ATU zvolte správny typ stroja.
	Stroj so symetrickým riadením má nesprávne nastavenie asymetrického riadenia.	Nastavenie asymetrického riadenia upravte na 100.
	Opotrebované komponenty, napríklad komponenty riadenia, spoje a konce tyče riadenia.	Vymeňte opotrebované komponenty.
ATU sa neaktivuje alebo neobnovuje.	Vyskytol sa kód zastavenia.	Problém vyhľadajte v zozname kódov zastavenia.
	Spínač obnovenia zlyhal. Po prepnutí spínača obnovenia sa jeho stav na stránkach diagnostických údajov nezmení na ZAP.	Ak chcete vymeniť spínač, obráťte sa na predajcu John Deere.
Na displeji sa nezobrazia nastavenia ATU.	Systém nerozpoznáva ATU na zbernici CAN.	Presvedčte sa, či je ATU pripojená ku kabeláži GreenStar™ a či má napájanie.
		Skontrolujte, či v zväzku vodičov ATU nie sú vypálené poistky.
Nemožno určiť smer.	Starý softvér TCM.	Aktualizujte softvér v prijímači, ATU a v displeji.
	Žiaden diferenciálny korekčný signál.	Zaveďte diferenciálny korekčný signál.
	Žiaden signál GPS.	Zaveďte signál.
	Systém ATU správne nezaviedol smer.	Jazdite dopredu vyššou rýchlosťou ako 1,6 km/h (1 mph) a otočte volantom o vyše 45 stupňov v jednom smere.
ATU pracuje mimo dráhy.	Stroj so symetrickým riadením má nesprávne nastavenie asymetrického riadenia.	Nastavenie asymetrického riadenia upravte na 100.
ATU sa uvoľní z dráhy po otočení na úvrati.	Stroj so symetrickým riadením má nesprávne nastavenie asymetrického riadenia.	Nastavenie asymetrického riadenia upravte na 100.

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A0D -76-31AUG16-2/3

Príznak	Problém	Riešenie
		Aktualizujte softvér ATU.
	Stroj s asymetrickým riadením má nesprávne nastavenie asymetrického riadenia.	Pozrite si dokumentáciu platformy stroja pre asymetrické nastavenie.
	Údaj prevodníka ATU je nepresný.	Ak sú predné kolesá otočené dopredu, prevodník by mal udávať hodnoty v rozsahu od +500 do -500. Jazdite dopredu s kolesami nasmerovanými priamo dopredu, kým prevodník nebude v rozsahu.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A0D -76-31AUG16-3/3

Úrovne deaktivácie a aktivácie

AutoTrac™ sa deaktivuje alebo sa neaktivuje pri prekročení rýchlosti dopredu:

- Traktor – 30 km/h (18.6 mph)
- Postrekovač – 37 km/h (23 mph)
- Kombajn – 22 km/h (13.6 mph)
- Riadkovač – 26,1 km/h (16.2 mph)

Systém AutoTrac™ sa deaktivuje:

- Spomalením na rýchlosť menšiu než 0,5 km/h (0.3 mph) počas vyše 15 sekúnd.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

- Prepnutím tlačidla Riadenie ZAP. a VYP., kým sa na karte Zobrazenie navádzania nezobrazí možnosť Riadenie VYP.
- Opustením sedadla operátora na viac ako 7 sekúnd pri používaní spínača sedadla alebo nezistením žiadnej aktivity monitorom prítomnosti operátora počas 7 minút.
- Spätný chod je zaradený dlhšie než 45 sekúnd.
- Kurz stroja nie je v rámci 45 stupňov od požadovanej trasy.

HC94949,000073A -76-06FEB15-1/1

Kódy zastavenia – AutoTrac™ Universal

Text alarmu	Podmienka chyby, opis chyby
Teplota ATU	Teplota systému AutoTrac™ Universal (ATU) je mimo rozsah. Prevádzkový rozsah je od -35 °C do 100 °C. Ukončite používanie a počkajte, kým teplota nebude v rozsahu. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov John Deere.
Získavanie línie	ATU je aktívny a nachádza sa v režime získavania dráhy.
AutoTrac™ nie je zapnutý	ATU je pripravený na zapnutie. Systém zapnite pomocou ikony riadenia.
Chyba kurzu, príliš veľký	Chyba kurzu je mimo rozsahu.
Neplatné správy na displeji	Skontrolujte správnosť nastavení displeja (primárny a pomocný).
Neplatné nastavenia displeja	Parametre Parallel Tracking™ nie sú nastavené.
Neplatný rýchlostný stupeň	Bol zvolený nekompatibilný rýchlostný stupeň.
Neplatný signál GPS	Strata duálnej frekvencie globálneho pozičného systému (GPS).
Neplatný aktivačný kód SSU	Aktivačný kód je nesprávny.
Neplatné napätie SSU	Napätie riadiacej jednotky riadenia (SSU) nie je stabilné.
Žiadna aktivácia AutoTrac™	Prejdite na stránku StellarSupport.com a získajte aktivačný kód pre displej GreenStar™ na používanie s ATU.
Žiadne korekcie TCM	Namontujte a povoľte modul kompenzácie terénu (TCM).
Chyba vybočenia z kurzu, príliš veľký	Chyba vybočenia z kurzu je mimo rozsahu.
Mimo sedadla	Spínač prítomnosti vodiča na sedadle nie je zopnutý, prípadne operátor neseďí na sedadle.
Porucha spínača obnovenia činnosti	SSU prijíma nesprávne údaje z prepínača obnovenia.
Časový limit spätného chodu	ATU pracoval v režime spätného chodu dlhšie než 45 sekúnd.
Ostrá krivka	Trasa krivky je príliš ostrá. Volant sa nedokáže otáčať dostatočne rýchlo, aby sledoval túto trasu.
Rýchlosť je príliš vysoká	Rýchlosť stroja nie je v rámci špecifikovaných rýchlostných limitov na aktiváciu alebo deaktiváciu systému AutoTrac™.
Príliš nízka rýchlosť	Rýchlosť stroja nie je v rámci špecifikovaných rýchlostných limitov na aktiváciu alebo deaktiváciu systému AutoTrac™.
Diagnostický režim SSU	Ovládač ATU je v diagnostickom režime. Pred pokusom o aktiváciu systému AutoTrac™ ukončíte diagnostický režim.
Otočili ste volantom	Po manuálnom pohybe volantom sa systém AutoTrac™ deaktivuje.
Zmenilo sa číslo trasy	Systém navádzania sa prepol na inú líniu navádzania.
Sledovanie na dráhe	ATU je aktívny a získal dráhu.
Smer jazdy vozidla nie je dopredu	Stroj nejazdí správnym smerom.
Neznámy smer	Nemožno určiť smer SSU.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 Parallel Tracking je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
 GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000618 -76-17DEC14-1/1

Výstrahy a informácie pri navádzaní – AutoTrac™ Universal

Varovania	
Text alarmu	Podmienka chyby, opis chyby
Chyba komunikácie SSU	Žiadna komunikácia s jednotkou ovládača riadenia stroja (SSU). Skontrolujte diagnostické kódy na stroji a obráťte sa na predajcu John Deere. <i>POZNÁMKA: Pri preprogramovaní môže bežne prísť k strate komunikácie. Počas preprogramovania neodpájajte napájanie.</i>
Prediktor obrátky je zapnutý	Prediktor obrátok je zapnutý. Ak ho chcete vypnúť, zrušte začiarknutie políčka.
AutoTrac™ deaktivovaný	Systém AutoTrac™ sa deaktivuje, keď operátor vstane zo sedadla na výše 5 sekúnd.
Zistený systém automatického navádzania	Aktivácia systému navádzania na verejných komunikáciách môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. V záujme predchádzania smrteľným alebo vážnym úrazom pred vstupom na verejnú komunikáciu vypnite funkciu navádzania.
Problém s dátovou kartou!	Aby bolo možné používať displej GreenStar™ 2 2600, vložte dátovú kartu a zatvorte dvierka.
Žiadne nastavenia!	Na dátovej karte sa nenašli inštalačné údaje aplikácie GreenStar™. Aplikácia GreenStar™ bude k dispozícii až po vložení dátovej karty s inštalačnými údajmi do displeja GS2 2600.
Nekompatibilný softvér ovládača SSU systému AutoTrac™	Aktualizáciu SSU vám poskytne predajca produktov John Deere.
Chyba komunikácie	Problém komunikácie s ovládacou jednotkou. Skontrolujte spojenie s ovládacou jednotkou.
Komunikačný problém GPS	Komunikácia s prijímačom GPS neprebieha. Skontrolujte pripojenia na prijímači GPS.
Sledovanie je nepresné	Prijímač GPS treba nastaviť, aby správy posielal s frekvenciou 5 Hz. Potvrďte nastavenia na prijímači GPS a zmeňte výstup na hodnotu 5 Hz.
Neplatná hranica	Bola zaznamenaná neplatná hranica. Môžete pokračovať v zázname alebo vymazať aktuálnu hranicu a začať záznam odznova.
Chyba aktivácie	Neplatný aktivačný kód. Zadať aktivačný kód znova.
Neplatný filter	Neboli vyplnené všetky požadované polia na základe vybraných typov súhrnov.
Značky rovnakého výberu	Sú vybrané značky rovnakého názvu a režimu.
Názov už existuje	Názov, ktorý ste zadali, už v tomto zozname existuje. Zadať nový názov.

INFO	
Text alarmu	Podmienka chyby, opis chyby
Komunikačný problém GPS	Komunikácia s prijímačom GPS neprebieha. Skontrolujte pripojenie na prijímači GPS a vykonajte operáciu znova.
Pamäť zakrivených trás je plná	Vnútna pamäť dostupná pre režim Zakrivená trasa je plná. Pred pokračovaním v režime Zakrivená trasa je potrebné vymazať údaje.
AutoTrac™ zablokovaný	Licencia na systém AutoTrac™ SF1 nemôže fungovať s aktuálnym softvérom StarFire™. Aktualizujte softvér StarFire™, aby dokázal pracovať so systémom AutoTrac™.
AutoTrac™ zablokovaný	Licencia na systém AutoTrac™ SF1 nemôže fungovať, kým sú zapnuté korekcie SF2 alebo SF3. Aby mohol systém AutoTrac™ fungovať, vypnite korekcie SF2 alebo SF3.
Problém s licenciou	Pre vybraný režim sledovania nie je k dispozícii platná licencia. Vyberie sa predchádzajúci režim sledovania.
Duplicitný názov	Názov už existuje. Vyberte iný názov.
Záznam zakrivenej trasy	Prebieha záznam zakrivenej trasy. Operáciu je možné vykonať až po vypnutí záznamu.
Problém s definíciou kruhu	Počas definície kruhu sa vyskytla interná chyba. Znova nadefinujte kruh.
Problém s definíciou kruhu	Počas definície kruhu sa prerušila komunikácia s prijímačom GPS. Po opätovnom nadviazaní komunikácie nadefinujte kruh znova.
Problém s definíciou kruhu	Stredový bod je príliš ďaleko. Vyberte iný stredový bod.
Problém s definíciou dráhy AB	Počas definície dráhy AB sa vyskytla interná chyba. Znova nadefinujte dráhu AB.
Problém s definíciou dráhy AB	Počas definície dráhy AB uplynul časový limit. Znova nadefinujte dráhu AB.
Problém s definíciou dráhy AB	Body A a B dráhy AB sú od seba príliš blízko. Vykonajte operáciu znova.
Strata signálu GPS počas záznamu hranice	Počas záznamu hranice sa stratil signál GPS. Zaznamenávanie bodov sa obnoví po návrate signálu GPS. Môže to mať za následok nepresnú hranicu.

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000A06 -76-30AUG16-1/2

Odstraňovanie porúch

Dátová karta je plná	Vyberte a vymažte údaje z dátovej karty alebo vložte novú.
Dátová karta je plná na 90 %	Vyberte a vymažte údaje z dátovej karty alebo vložte novú.
Nie je k dispozícii žiadna pamäť	Pre režim Zakrivená trasa nie je k dispozícii žiadna pamäť. Vyberte a vymažte údaje z dátovej karty alebo údaje presuňte na USB disk.
Nedostatok pamäte	Pre režim Zakrivená trasa nie je k dispozícií dostatok pamäte. Vyberte a vymažte údaje z dátovej karty alebo údaje presuňte na USB disk.
Nie je k dispozícii žiadna pamäť	Pre režim Priama trasa nie je k dispozícii žiadna pamäť. Vyberte a vymažte údaje z dátovej karty alebo údaje presuňte na USB disk.
Nie je k dispozícii žiadna pamäť	Pre režim Kruhová trasa nie je k dispozícii žiadna pamäť. Vyberte a vymažte údaje z dátovej karty alebo údaje presuňte na USB disk.
Problém s definíciou kruhu	Vzdialenosť od stroja k stredovému bodu je viac ako 1,6 km (1 mi.). Vyberte iný stredový bod alebo prejdite nový kruh.
Vynulovať všetky súhrny	Rozhodli ste sa vynulovať všetky súhrny pre vybraný filter.
Je vybraný nesprávny model ovládača RS232	Vybraný model ovládacej jednotky RS232 je nesprávny. Skontrolujte a znova zadajte výrobcu a číslo modelu.
Chyba predpisu	Ovládacia jednotka nie je nastavená na prijímanie predpisov.
Chyba predpisu	Ovládacia jednotka je nastavená na prijímanie predpisov. Nevybrali ste žiadny predpis ovládacej jednotky.
Chyba predpisu	Dávka predpisu je mimo rozsahu ovládacej jednotky.
Chyba mernej jednotky ovládacej jednotky	Ovládacia jednotka bude fungovať len použitím metrických jednotiek.
Chyba mernej jednotky ovládacej jednotky	Ovládacia jednotka bude fungovať len použitím britských (amerických) jednotiek.
Chyba mernej jednotky ovládacej jednotky	Ovládacia jednotka bude fungovať len použitím metrických alebo britských (amerických) jednotiek.
Chyba fungovania ovládacej jednotky	Na ovládacej jednotke bola vybraná neplatná operácia.
Výstraha predpisu	Používa sa dávka predpisu mimo poľa.
Výstraha predpisu	Vyskytla sa strata signálu GPS. Používa sa dávka predpisu straty GPS.
Výstraha predpisu	Ovládacia jednotka nepodporuje vybraný predpis.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A06 -76-30AUG16-2/2

Varovné chybové kódy – Navádzanie

Text alarmu	Podmienka chyby, opis chyby
Za predchádzanie kolíziám je zodpovedný operátor. Pred vjazdom na verejnú komunikáciu vypnite systém AutoTrac™.	Vyskytuje sa pri zapnutí napájania po zaznamenaní riadiacej jednotky riadenia (SSU) a po zapnutí AutoTrac™ na displeji (vyžaduje sa SSU s podporou AutoTrac™).
Žiadna komunikácia s jednotkou ovládača riadenia vozidla (SSU). Skontrolujte diagnostické kódy na vozidle a obráťte sa na predajcu John Deere.	Strata komunikácie s ovládačom SSU na viac ako 1 sekundu.
Medzera v dráhe navádzania	V rámci 5 sekúnd mimo medzeru v údajoch o zakrivenej trase.
Blíži sa ostrá zákruta	V rámci 5 sekúnd mimo krivky o viac ako 30° medzi po sebe nasledujúcimi prvkami.
Prediktor obrátok je zapnutý. Ak ho chcete vypnúť, zrušte začiarknutie políčka.	Operátor opustí sedadlo na viac ako 7 sekúnd, pričom sa používa režim sledovania, ktorý podporuje funkciu prediktor obrátky a prediktor obrátky je zapnutý (vyžaduje sa platná SSU, aktivácia AutoTrac™ a spínač sedadla).
Licencia na systém AutoTrac™ SF1 nemôže fungovať, kým sú zapnuté korekcie SF2 alebo SF3. Aby mohol systém AutoTrac™ fungovať, vypnite korekcie SF2 alebo SF3.	Je zapnutá aktivácia systému AutoTrac™ SF1 so zapnutými korekciami SF2 alebo SF3.
Licencia na systém AutoTrac™ SF1 nemôže fungovať s aktuálnym softvérom StarFire™. Aktualizujte softvér StarFire™, aby dokázal pracovať so systémom AutoTrac™.	Aktivácia SF1 AutoTrac™ so starým softvérom StarFire™.
Pre vybraný režim sledovania nie je k dispozícii platná licencia. Návrat k predvolenému nastaveniu predchádzajúceho režimu sledovania.	Operátor sa pokúša prepnúť do režimu sledovania, pre ktorý nie je dostupná platná licencia.
Komunikácia s prijímačom GPS neprebieha. Skontrolujte pripojenie na prijímači GPS a vykonajte operáciu znova.	Operátor sa pokúša vykonať operáciu, ktorá vyžaduje signál GPS (stláča tlačidlá Nastaviť A, Nastaviť B, Záznam zakrivenej trasy alebo Záznam kruhovej trasy).
Počas definície kruhu sa prerušila komunikácia s prijímačom GPS. Po opätovnom nadviazaní komunikácie s prijímačom GPS nadefinujte kruh znova.	Počas definovania kruhu pomocou metódy riadenia do kruhu sa stratil signál GPS.
Body A a B dráhy AB sú od seba príliš blízko. Medzi bodmi A a B musí byť vzdialenosť aspoň 10 metrov (30 ft). Vykonajte operáciu znova.	Pri definovaní dráhy AB operátor zadal body A alebo B tak, že sú príliš blízko seba (môže sa vyskytnúť pri použití metód A+B a Šírka/Dĺžka).
Vzdialenosť od stroja k stredovému bodu je viac ako 1,6 km (1 mi). Vyberte iný stredový bod alebo prejdite nový kruh.	Operátor definuje kruh so vzdialenosťou stredového bodu od polohy stroja viac ako 1,6 km (1 mi). Táto výstraha sa tiež môže vyskytnúť, ak operátor zvolil kruh so stredovým bodom, ktorý je príliš ďaleko.
Počas definície dráhy AB uplynul časový limit. Znova nadefinujte dráhu AB.	Počas definovania dráhy AB operátor nedosiahol minimálnu vzdialenosť Auto B v rámci 45 sekúnd.
Prebíha záznam zakrivenej trasy. Operáciu je možné vykonať až po vypnutí záznamu zakrivenej trasy.	Operátor sa pokúša zmeniť režim sledovania počas záznamu zakrivenej trasy.
Vymazaním všetkých posunov sa obnovia pôvodné umiestnenia trás navádzania pre aktuálne pole. Naozaj chcete pokračovať?	Stlačte tlačidlo Vymazať všetky posuny.
Systém AutoTrac™ zistil nekompatibilnú verziu ovládača vozidla SSU. Ak chcete používať systém AutoTrac™, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere a získajte najnovšie aktualizácie softvéru ovládača SSU.	Nekompatibilný softvér ovládača SSU systému AutoTrac™. Systém AutoTrac™ deaktivovaný (výstupný kód SSU).

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000A07 -76-30AUG16-1/1

ATU – Diagnostický kód poruchy

Displeje GS3 2630, GS2 2600 a GS2 2100

Neznámy smer jazdy

Systém nedokázal rozpoznať smer jazdy stroja. Zvoľte smer jazdy.

Ak systém AutoTrac™ Universal nedokáže určiť smer jazdy potom, ako operátor otočí volantom, zobrazí sa správa s požiadavkou na voľbu smeru jazdy.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Chyba komunikácie SSU

Žiadna komunikácia s jednotkou ovládača riadenia stroja (SSU). Skontrolujte diagnostické kódy na stroji a obráťte sa na predajcu John Deere.

HC94949,0000719 -76-27JAN15-1/1

Stránky s výstrahami – originálny displej GreenStar™

Výstražné stránky a signalizácie upozorňujú operátora, aby sledoval problémy v prevádzke systému. Na každej stránke sa v pravom hornom rohu (A) zobrazuje diagnostický chybový kód, správa s kľúčovým slovom (B) a textová správa (C) (v zozname DTC je uvedený špecifický problém v prevádzke aj odporúčené opravné opatrenie).

Každý DTC kód má prioritu. Priorita DTC sa zobrazuje pomocou príslušnej ikony:

- Ikona (D) patrí k výstrahe zastavenia na celej strane. Zastavenie na celej strane má prednosť pred všetkými ostatnými práve prebiehajúcimi funkciami displeja. Zaznie výstražný zvukový signál s najvyššou úrovňou hlasitosti.

POZNÁMKA: Ak sa zobrazí obrazovka so zastavením, pred pokračovaním v prevádzke je potrebné vykonať nápravné opatrenia. Tlačidlá spustiť, nastavenie a informácie nebudú počas tejto výstrahy aktívne.

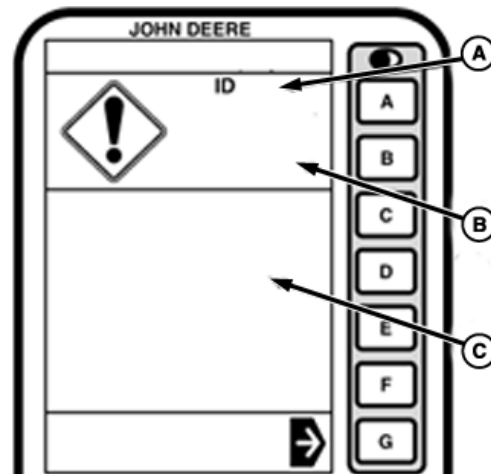
- Ikona (E) patrí k výstrahe na celej strane. Výstrahy sa zobrazujú v dolnej časti stránok spustiť alebo ako celostránkové výstrahy v prípade, ak sa displej nenachádza na stránke spustiť.

POZNÁMKA: Tlačidlá spustiť, nastavenie a informácie nebudú počas tejto výstrahy aktívne.

Ak prebieha signalizácia výstrahy alebo informácie a vyskytne sa celostránkové zastavenie, daná výstraha sa preruší a zaznie signalizácia celostránkového zastavenia.

POZNÁMKA: Ak sa zobrazí stránka výstrahy, pred pokračovaním v prevádzke je potrebné vykonať nápravné opatrenia.

- Ikona (F) patrí k informačnej výstrahe na celej strane.



Originálny displej GreenStar™



Ikony na stránke s výstrahami

A—Diagnostický kód poruchy (DTC)
B—Správa s kľúčovým slovom
C—Textová správa

D—Ikona zastavenia na celej strane
E—Ikona výstrahy na celej strane
F—Ikona s informáciou na celej strane

PC20766—UN—02FEB15

PC20767—UN—02FEB15

HC94949,0000742 -76-06FEB15-1/1

Diagnostické chybové kódy – originálny displej GreenStar™

Chybový kód	Reťazce klúčových slov	Reťazce textu	Popis alebo dôvod	Poznámky
100	Chyba PC karty	Chyba dátovej karty PC. Bola zistená chyba. Kód chyby je 02-02-00. Skontrolujte kartu PC.	Problém s dátovou kartou PC alebo s kartou KeyCard	Odpojte a pripojte napájacie napätie. Ak sa chybový kód 100 opäť objaví, obráťte sa na predajcu
155	Výstraha karty PC	Karta KeyCard bola vybratá. Opätovne vložte kartu KeyCard.	Mobilný procesor nemá prístup ku karte KeyCard	Skontrolujte, či je karta KeyCard vložená správne
200	Problém s CAN zbernicou	Nasledujúce zariadenia už nekomunikujú s displejom. Skontrolujte zapojenie zariadení a zbernice CAN.	Problém s komunikáciou medzi displejom a jedným alebo viacerými inými zariadeniami.	Kontaktujte predajcu
201	Problém s CAN zbernicou	Dve zariadenia vyžadujú rovnakú časť obrazovky SPUSTIŤ. Pre opravu tohto problému vykonajte ROZVRHNU Tie STRANY SPUSTIŤ.	Konflikt s displejom.	Vykonajte ROZVRHNU Tie STRANY SPUSTIŤ
210	Problém s CAN zbernicou	Príliš veľa zariadení sa snaží komunikovať s displejom. Odpojte jedno alebo viac zariadení.	Pokúsili ste sa o pripojenie viac než 8 zariadení ku zbernici CAN.	Odpojte nepotrebné zariadenie
211	Problém s CAN zbernicou	Komunikácia cez CAN zbernicu je preťažená. Reštartujte displej alebo vypnite a znova zapnite napájanie.	Tlačidlá na displeji ste stláčali príliš rýchlo.	Vypnite a opätovne zapnite napájanie
213	Interná chyba	Bola zistená chyba internej pamäte displeja.	Interný problém displeja.	Odpojte a pripojte napájacie napätie. Ak sa chybový kód 213 opäť objaví, vymeňte displej.
230	Zmena adresy displeja	Chystáte sa zmeniť adresu displeja. Voľba nesprávnej adresy bude mať za následok prerušenie komunikácie s príslušenstvom.	Zmena adresy zariadenia.	Uistite sa, že displej nastavíte na PRIMÁRNU adresu displeja
232	Problém s CAN zbernicou	Nebol zistený žiaden primárny displej GreenStar™. Všetky systémy vyžadujú primárny displej.	Použitá nesprávna adresa displeja (je to AUX1).	Nastavte displej na PRIMÁRNU adresu displeja
233	Problém s voľbou jazyka	Nasledujúce zariadenia nepodporujú zvolený jazyk. Preto naďalej používajú predtým zvolený jazyk.	Systém zobrazuje, ktoré komponenty nemajú načítaný zvolený jazyk.	Načítajte všetky potrebné jazyky do každej súčasti systému a potom zvolte požadovaný jazyk systému
259	Výstraha karty KeyCard	Chyba pri preprogramovaní produktu. Na karte chýba súbor PRP špecifikovaný v súbore BIN.	Chyba programu počas programovania zo systému paralelného sledovania na systém mapovania výnosov pomocou sekvencie SETUP/KEYCARD/MAPOVANIE VÝNOSOV.	Použite sekvenciu INFO/KeyCard/NAPROG. CIEL' na systém preprogramovaný na mapovanie výnosov
301	Varovanie	Problém siete StarFire™. Počkajte prosím.	Prijímač neprijíma opravne správy zo siete StarFire.	Kontaktujte predajcu
302	Varovanie	Prijímač neprijíma signál na záložnej frekvencii.	Prijímač nie je zaistený na diferenciálny signál	Prepnite na predvolenú frekvenciu
303	Varovanie	Licencia pre korekčný signál GPS uplynula.	Obnovte licenciu	Obnovte licenciu alebo použite doby odkladu, ak sú dostupné
304	Varovanie	Opravená poloha GPS nie je dostupná.	Diferenciálny korekčný signál sa stratil	Počkajte na obnovenie diferenciálneho korekčného signálu
305	Varovanie	Poloha GPS nie je dostupná.	Signál sa stratil	Počkajte na obnovenie signálu
306	Varovanie	Aktualizácia software pre GPS StarFire™. Počkajte prosím.	Proces zavádzania nového softvéru StarFire	Počkajte na dokončenie programovania

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,000057E -76-19NOV14-1/1

Diagnosticke chybové kódy – originálny displej GreenStar™

Chybový kód	Problém	Popis alebo dôvod	Poznámky
20	Odpojené príslušenstvo.	Predtým pripojené príslušenstvo bolo odpojené od zbernice CAN.	Skontrolujte zapojenia všetkých súčastí, či sú riadne pripojené.
21	Konflikt s displejom.	Zariadenie sa pokúsilo o zápis na časť displeja strany Spustiť, ku ktorej predtým nebolo pridelené.	Vykonajte rozvrhnutie stránky SPUSTIŤ
30	Príveľa zariadení na zbernici CAN.	Pokúsili ste sa o pripojenie viac ako 8 zariadení ku zbernici CAN.	Odpojte nepotrebné príslušenstvo.
31	Preťaženie displeja.	Tlačidlá na displeji ste stláčali príliš rýchlo.	Odpojte a pripojte napájacie napätie.
33	Zlyhanie pamäte.	Interný problém displeja.	Odpojte a pripojte napájacie napätie. Ak sa chybový kód 33 opäť objaví, vymeňte displej.
40	Žiadna GPS komunikácia	Strata komunikácie s prijímačom pozičného signálu.	Skontrolujte spojenie s prijímačom pozičného signálu. Obráťte sa na predajcu.
41	Žiaden diferenciálny GPS signál	Strata diferenciálneho signálu.	Obráťte sa na predajcu.
44	Nie je nainštalovaná žiadna karta KeyCard	V mobilnom procesore nie je nainštalovaná žiadna karta KeyCard	Vložte kartu KeyCard do mobilného procesora.
45	1 Hz GPS prevádzka	1 Hz GPS prevádzka	
46	Žiaden GPS signál	Prijímač pozičného signálu neprijíma GPS signál.	Signál sa stratil alebo prijímač pozičného signálu nie je funkčný. Skontrolujte, či prijímač pozičného signálu nie je zablokovaný.
47	Displej nefunguje	Bola zmenená adresa zariadenia.	Obráťte sa na predajcu.
48		Zmenená adresa zariadenia	Nastavte adresu zariadenia ako automatickú.
49		Žiadna adresa primárneho displeja na CAN zbernici.	Nastavte adresu displeja ako primárnu.
50	Žiadna komunikácia s jednotkou ovládača riadenia (SSU)	Strata komunikácie CCD s ovládacou jednotkou riadenia	Obráťte sa na predajcu.
51		Kontrola pozornosti operátora.	
52		Viac ako jeden displej s primárnou adresou na zbernici.	Nastavte displej pre paralelné sledovanie ako prídavný.
53		Adresa AUX zistila aktívnu CCD zbernicu. Zbernica CCD je aktívna len na primárnom displeji.	Obráťte sa na predajcu.
54		Automaticky zistená vrstva sa líši od vrstvy CAN zvolenej operátorom.	Nastavte vrstvu CAN zbernice displeja ako automatickú.
60	Vymazanie záznamov FLASH zlyhalo.	Vymazanie pamäte zakrivenia trasy bolo neúspešné	Obráťte sa na predajcu.
61	Zápis záznamov FLASH zlyhal	Zápis na pamäť zakrivenia trasy bol neúspešný	Obráťte sa na predajcu.
110	Problém so zbernicou CAN.	Problém v komunikácii so zbernicou CAN.	Skontrolujte zväzok vodičov a kontakty zbernice CAN. Obráťte sa na predajcu.
111	Problém s CCD zbernicou.	Chyby hardvéru alebo káblov zbernice CCD.	Skontrolujte vedenie CCD zbernice medzi digitálnym tachometrom a displejom. Kontaktujte predajcu
112	Konflikt s displejom, spustíte rozvrhnutie stránky SPUSTIŤ.	Dve alebo viac zariadení vyžadujú pridelenie toho istého zobrazenia.	Vykonajte rozvrhnutie stránky SPUSTIŤ
115	Konflikt adres na zbernici CAN	Dve alebo viac zariadení vyžadujú pridelenie tej istej adresy zbernice CAN.	Obráťte sa na predajcu.
126	AutoTrac™ zablokovaný.	Používa sa verzia aplikačného kódu mobilného procesora, ktorý nepoužíva zabezpečenú CAN zbernicu.	Obráťte sa na predajcu.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,000057F -76-19NOV14-1/1

Originálny displej GreenStar™

Príznak	Problém	Riešenie
Displej je prázdny.	Je vypnuté napájanie.	Skontrolujte pripojenie displeja k zväzku vodičov.
	Kontrast displeja alebo jeho podsvietenie sú nedostatočné.	Upravte kontrast. Zmeňte úroveň podsvietenia.
Zvuková signalizácia displeja sa neozýva.	Signalizácia pravdepodobne zlyhala.	Ďalšie informácie poskytnite váš predajca John Deere.
Displej sa zasekol na určitej stránke.	Komunikačný problém.	Otočte kľúč zapalovania do polohy VYP. a následne do polohy ZAP.
Duálny displej nepracuje správne.	Nesprávna adresa displeja.	Skontrolujte, či je displej pre paralelné sledovanie nastavený ako prídavný 1 a hlavný displej nastavený ako primárny.
		Ak používate len jeden displej, uistite sa, že adresa je nastavená ako primárna.
Systém paralelného sledovania je pomalý alebo zdĺhavý.	Nesprávna miera aktualizácie.	Skontrolujte, či prijímač je nastavený na frekvenciu 5 kHz.
Displej nefunguje správne.	Nesprávny softvér displeja.	Predajca produktov značky John Deere vám poskytne súpravu aktualizácie displeja PF90091.

HC94949,0000580 -76-07AUG14-1/1

Mobilný procesor – originálny displej GreenStar™

Príznak	Problém	Riešenie
Karta KeyCard sa nehodí do slotu.	Karta KeyCard je naopak.	Zarovnajete šípku na karte KeyCard so šípkou na mobilnom procesore.
Počas procesu preprogramovania sa systém zasekáva.	Nesprávna správa na displeji.	Kľúčový spínač vypnite. Odpojte zväzok vodičov od mobilného procesora. Zapnite kľúč zapalovania a opäť pripojte zväzok vodičov mobilného procesora.
		Preprogramovanie pokračuje.

HC94949,0000581 -76-29OCT14-1/1

Prijímač polohy – Originálny displej GreenStar™

Príznak	Problém	Riešenie
Žiaden diferenciálny korekčný signál.	Licencia pre diferenciálny signál uplynula.	Kontaktujte oddelenie softvérovej podpory GreenStar™. Ak chcete získať najnovšiu verziu softvéru, navštívte stránku www.StellarSupport.com alebo sa obráťte na predajcu výrobkov značky John Deere.
	Rušenie s prijímačom-vysielačom.	Premiestnite anténu prijímača-vysielača do vzdialenosti minimálne 2 m (6.5 ft.) od prijímača pozičného signálu.

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000582 -76-14AUG14-1/1

Chybové kódy – Originálny displej GreenStar™

DÔLEŽITÉ: Ak chcete zistiť, či podmienka chybového kódu naďalej pretrváva, manuálne vymažte všetky chybové kódy a pozorujte, či sa objaví chybový kód.

Uložené chybové kódy označujú, že sa vyskytol problém. Uložené chybové kódy zostanú v pamäti až do ich vymazania operátorom. Je možné, že podmienka chybového kódu už pominula.

Kód poruchy	Popis	Problém	Riešenie
956.16	Senzor náklonu je mimo rozsahu	Interný senzor náklonu je mimo bežného prevádzkového rozsahu. Modul kompenzácie terénu (TCM) nemôže korigovať polohu uhlov výkyvu.	Obráťte sa predajcu John Deere.
2028.12	Žiadna komunikácia StarFire™	TCM stratil komunikáciu s prijímačom	Skontrolujte kabeľáž TCM a uistite sa o správnom prepojení medzi prijímačom a TCM. Skontrolujte napätia na zbernici CAN. Obráťte sa predajcu John Deere.
2146.13	TCM nie je nakalibrovaný	TCM nebol nakalibrovaný pre tento stroj. Nakalibrujte na obrazovke SETUP – TCM.	Informácie nájdete v téme KALIBRÁCIA v časti TCM alebo Prijímač StarFire™ iTC.
2146.14	Senzor teploty je mimo rozsahu	Interný senzor teploty je mimo bežného prevádzkového rozsahu.	Obráťte sa predajcu John Deere.
523309.16	Senzor vychýlenia je mimo rozsahu	Interný senzor vychýlenia je mimo bežného prevádzkového rozsahu. TCM nedokáže kompenzovať zmeny terénu.	Obráťte sa predajcu John Deere.
523309.7	Senzor smeru rýchlosti nereaguje	Vnútny senzor smeru rýchlosti nereaguje. TCM nedokáže kompenzovať zmeny terénu.	Obráťte sa predajcu John Deere.
523319.18	Nízke spínané napätie	TCM zistil nízke napätie na napájaní spínanom kľúčom.	Skontrolujte napätie batérie pri zapnutom prepínači, uzemnenie, vodiče. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
523572.31	Vypnutie nebolo bezpečné – parametre sa neuložili	TCM nedokázal uložiť zmeny v nastavení po vypnutí kľúča. Na uloženie zmien je potrebné nespínané napätie z batérie po vypnutí kľúča.	Skontrolujte napätie z batérie na TCM pri vypnutom prepínači a s vypnutým kľúčom. Skontrolujte zväzok vodičov. Obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.
523441.31	Žiadne nastavenie výšky StarFire™	Pre tento stroj ste nezažali nastavenie výšky StarFire™. Prejdite na obrazovku SETUP – TCM.	Informácie nájdete v téme VÝŠKA v časti TCM alebo Prijímač StarFire™ iTC.
523773.3	Napätie zbernice CAN prijímača StarFire™ mimo rozsahu	Signálne napätie na vodiči High zbernice CAN prijímača StarFire™ je mimo vysokého rozsahu.	Skontrolujte kabeľáž TCM a uistite sa o správnom prepojení medzi prijímačom a TCM. Skontrolujte napätia na zbernici CAN prijímača StarFire™. Obráťte sa predajcu John Deere.
523773.4	Napätie zbernice CAN prijímača StarFire™ mimo rozsahu	Signálne napätie na vodiči High zbernice CAN prijímača StarFire™ je mimo nízkeho rozsahu.	Skontrolujte vodiče TCM a uistite sa o správnom prepojení medzi prijímačom a TCM. Skontrolujte napätia na zbernici CAN. Obráťte sa predajcu John Deere.
523774.3	Napätie zbernice CAN prijímača StarFire™ mimo rozsahu	Signálne napätie na vodiči Low zbernice CAN prijímača StarFire™ je mimo vysokého rozsahu.	Skontrolujte kabeľáž TCM a uistite sa o správnom prepojení medzi prijímačom a TCM. Skontrolujte napätia na zbernici CAN. Obráťte sa na predajcu.
523774.4	Napätie zbernice CAN prijímača StarFire™ mimo rozsahu	Signálne napätie na vodiči Low zbernice CAN prijímača StarFire™ je mimo nízkeho rozsahu.	Skontrolujte kabeľáž TCM a uistite sa o správnom prepojení medzi prijímačom a TCM. Skontrolujte napätie zbernice CAN. Obráťte sa predajcu John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000583 -76-20NOV14-1/2

Odstraňovanie porúch

Kód poruchy	Popis	Problém	Riešenie
523572.31	Vypnutie nebolo bezpečné – parametre sa neuložili	TCM nedokázal uložiť zmeny v nastavení po vypnutí kľúča. Na uloženie zmien je potrebné nespínané napätie z batérie po vypnutí kľúča.	Skontrolujte napätie z batérie na TCM pri vypnutom prepínači a s vypnutým kľúčom. Skontrolujte zväzok vodičov. Obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.
523792.1	Žiadne nespínané napätie	TCM nezistil napätie na nespínanom napájaní z batérie. TCM nedokáže uložiť zmeny nastavení po vypnutí kľúča.	Skontrolujte napätie batérie pri vypnutom prepínači, uzemnenie, poistky. Obráťte sa predajcu John Deere.
523792.18	Nízke nespínané napätie	TCM zistil nízke napätie na nespínanom napájaní z batérie.	Skontrolujte napätie batérie pri vypnutom prepínači, uzemnenie, vodiče. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.

StarFire je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,0000583 -76-20NOV14-2/2

Výstražné zobrazenia – Originálny displej GreenStar™

Výstražné hlásenia

Výstražné hlásenia a signalizácie upozorňujú operátora, aby sledoval problémy v prevádzke systému.

POZNÁMKA: Ak sa zobrazí výstražné hlásenie, pred pokračovaním v prevádzke je potrebné vykonať nápravné opatrenie.

Výstražné hlásenia ani signalizácie NEZABRÁNIA stroju v naštartovaní, fungovaní ani zázname údajov.

Každé výstražné hlásenie zobrazuje špecifický problém v prevádzke aj odporúčené opravné opatrenie.

Celostránkové výstražné hlásenia

POZNÁMKA: Kým sa zobrazuje celostránkové výstražné hlásenie, tlačidlá SPUSTIŤ, NASTAVENIE a INFO nebudú aktívne.

Celostránková výstraha má prednosť pred všetkými ostatnými práve prebiehajúcimi funkciami displeja.

Zaznie zvukový signál s najvyššou úrovňou hlasitosti. Ak prebieha signalizácia UPOZORNENIE alebo RADA a zobrazí sa celostránkové výstražné hlásenie, daná signalizácia sa preruší a zaznie signalizácia celostránkového výstražného hlásenia.

Celostránkové upozorňujúce hlásenia

Upozornenia sa zobrazujú v spodnej časti obrazoviek SPUSTIŤ alebo ako celostránkové, ak nie je zobrazená stránka SPUSTIŤ.

Príznak	Problém	Riešenie
Výstražné hlásenie Chyba karty KeyCard.	Mobilný procesor nerozpoznáva kartu Keycard v zásuvke.	Skontrolujte, či je karta KeyCard riadne umiestnená v zásuvke a či je čierne tlačidlo na uvoľnenie vysunuté.
Výstražné hlásenie Problém komunikácie.	Problém komunikácie v dátovej sieti.	Vypnite a opätovne zapnite napájanie. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.
Výstražné hlásenie Program nebol nájdený.	Programy neboli nájdené na karte KeyCard.	Skontrolujte, či sú programy na karte KeyCard v správnom adresári.
Hlásenie Žiadna komunikácia.	Problém s komunikáciou prijímača pozičného signálu.	Skontrolujte všetky zobrazené spojenia. Vypnite a opätovne zapnite napájanie. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.
Nízke napätie batérie.	Napätie batérie v mobilnom procesore je príliš nízke.	Skontrolujte napätie batérie. Skontrolujte poistky prístroja. Podľa potreby ju vymeňte. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.
Napätie batérie v mobilnom procesore je nízke.	Napätie batérie je príliš nízke.	Skontrolujte napätie batérie. Skontrolujte poistky prístroja. Podľa potreby ju vymeňte.

Pokračovanie na ďalšej strane

HC94949,0000584 -76-20NOV14-1/2

Odstraňovanie porúch

Príznak	Problém	Riešenie
		Skontrolujte uzemnenie systému. Ak problém pretrváva, obráťte sa na predajcu produktov značky John Deere.
HC94949,0000584 -76-20NOV14-2/2		

Údržba

Kontrolný zoznam pred sezónou

- ☐ Prečítajte si príručku operátora, ktorú nájdete na stránke manuals.deere.com, prípadne požiadajte predajcu John Deere o verziu na stiahnutie.
- ☐ Aktualizujte softvér. Najnovší softvér nájdete na stránke StellarSupport.com.
 - Displej
 - Prijímač
 - AutoTrac™ Universal
- ☐ Skontrolujte opotrebovanie spojov riadenia a komponentov riadenia na stroji. (Pozri príručku operátora.)
- ☐ Skontrolujte opotrebovanie a poškodenie kabeláže v okolí rohov, hrán, miest upevnenia a bodov, kde hrozí pricviknutie. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte kabeláž pri konektoroch, hľadajte opotrebovanie na holých vodičoch. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte tesnenia konektorov a zaistovacie mechanizmy. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte piny konektorov, či nie sú opotrebované, znečistené a skorodované. Očistite a/alebo opravte podľa potreby.
 - Prijímače
 - Displej
 - AutoTrac™ Universal
- ☐ Skalibrujte modul kompenzácie terénu (TCM) prijímača.
- ☐ Spustite systém AutoTrac™ Universal a podľa podmienok na poli upravte pokročilé nastavenia AutoTrac™.

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,000052B -76-19DEC14-1/1

Posezónny kontrolný zoznam

- ☐ Skontrolujte opotrebovanie a poškodenie kabeláže v okolí rohov, hrán, miest upevnenia a bodov, kde hrozí pricviknutie. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte kabeláž pri konektoroch, hľadajte opotrebovanie na holých vodičoch. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte tesnenia konektorov a zaistovacie mechanizmy. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte piny konektorov, či nie sú opotrebované, znečistené a skorodované. Očistite a/alebo opravte podľa potreby.
 - Prijímače
 - Displej
 - AutoTrac™ Universal

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,000052C -76-19NOV14-1/1

Denný kontrolný zoznam

- ☐ Skontrolujte opotrebovanie spojov riadenia a komponentov riadenia na stroji. (Pozri príručku operátora.)
- ☐ Skontrolujte opotrebovanie a poškodenie kabeláže v okolí rohov, hrán, miest upevnenia a bodov, kde hrozí pricviknutie. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte kabeláž pri konektoroch, hľadajte opotrebovanie na holých vodičoch. Opravte podľa potreby.
- ☐ Skontrolujte upevňovacie prvky. Podľa potreby dotiahnite.
 - Prijímače
 - Displej
 - AutoTrac™ Universal konzola proti otáčaniu

AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

HC94949,000052D -76-19NOV14-1/1

Index

	Strana		Strana
A		I	
Aktivácia		Informácie.....	80-6
Ovládač funkcie AutoTrac™	70A-1		
Aktivácia systému.....	70A-4	K	
Aktívne navádzanie príslušenstva			
Displej GS2.....	40-1	Kalibrácia	
AutoTrac		Modul kompenzácie terénu (TCM).....	60-15
Kombajn		Kódy zastavenia	
Úvodná obrazovka	60-7	AutoTrac Universal	80-5
AutoTrac Universal		Kombajn	
Aktivácia systému	70A-4	AutoTrac	
Deaktivácia systému.....	70A-5	Úvodná obrazovka	60-7
Kódy zastavenia.....	80-5	Konfigurácia	
Konfigurácia.....	60-1	AutoTrac Universal	60-1
Odstraňovanie porúch.....	80-2	Kontextové rámčeky s chybovými kódmi	
Požiadavky.....	30A-2	Navádzací softvér	80-8
Princíp činnosti.....	30A-1	Kontrolný zoznam	
		Denne	100-1
B		Posezónny	100-1
Bezpečnosť, stupienky a držiadlá		Pred sezónou.....	100-1
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-2		
		M	
D			
Deaktivácia		Mobilný procesor	
Ovládač funkcie AutoTrac™	70A-1	Odstraňovanie porúch.....	80-12
Deaktivácia systému.....	70A-5	Modul kompenzácie terénu (TCM)	
Diagnostické hodnoty		Kalibrácia	60-15
Ovládač AutoTrac	80-1	Poloha stroja a kalibrácia.....	60-16
Diagnostické kódy porúch			
Displej	80-11	N	
Paralelné sledovanie.....	80-10		
Displej.....	40-1	Nastavenie displeja GreenStar	
Diagnostické kódy porúch.....	80-11	GreenStar 2 1800 Displej.....	60-12
Odstraňovanie porúch.....	80-12	GreenStar 2 2600 Displej.....	60-10
Displej GreenStar		GreenStar 3 2630 Displej.....	60-8
Súčasti	40-1	Originálny displej GreenStar	60-14
Displej GreenStar™		Navádzací softvér.....	80-8
Softvérová aktivácia.....	60-2		
		O	
G			
GreenStar 2 1800 Displej		Odsadenia	
Nastavenie	60-12	Stroj.....	60-6
GreenStar 2 2600 Displej		Odsadenia stroja	60-6
Nastavenie	60-10	Odstraňovanie porúch	
GreenStar 3 2630 Displej		AutoTrac Universal	80-2
Nastavenie	60-8	Displej	80-12
		Diagnostické kódy porúch	80-11
CH		Chybové kódy	80-14
Chybové kódy.....	80-14	Mobilný procesor.....	80-12
		Paralelné sledovanie	
		Diagnostické kódy porúch	80-10
		Prijímač.....	80-13
		Výstražné hlásenia.....	80-16

Pokračovanie na ďalšej strane

Strana	Strana
Opis tlačidiel	
GreenStar™ – Programové tlačidlo Mapovanie ... 30B-1	
GreenStar™ – Programové tlačidlo Navádzanie .. 30B-1	
Ovládač aplikácie 1100 – Hlavné	
programové tlačidlo 30B-1	
Ovládač aplikácie 1100 – programové	
tlačidlo Nastavenie 30B-1	
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo	
Diagnostika 30B-2	
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo RTK.... 30B-2	
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo Satelit .. 30B-2	
Prijímač StarFire™ – Programové tlačidlo	
StarFire™ 30B-2	
Originálny displej GreenStar	
Nastavenie 60-14	
Ovládač funkcie AutoTrac™	
Aktivácia 70A-1	
Aktivácia systému 70A-2	
Deaktivácia 70A-1	
Traktor	
Podmienky na aktiváciu..... 70A-2	
Ukazovateľ stavu 30A-3	
P	
Paralelné sledovanie	
Diagnostické kódy porúch 80-10	
Požiadavky	
AutoTrac Universal 30A-2	
Presnosť systému AutoTrac 30A-2	
Prijímač	
Odstraňovanie porúch..... 80-13	
Prijímač StarFire	
Súčasti 40-1	
Princíp činnosti	
AutoTrac Universal 30A-1	
R	
Riadenie zap./vyp. 30A-3	
S	
Softvérová aktivácia	
Displej GreenStar™ 60-2	
Prijímač StarFire™ 3000..... 60-2	
Súčasti systému	
Displej GreenStar..... 40-1	
Prijímač StarFire 40-1	
T	
Traktor	
Ovládač funkcie AutoTrac™	
Podmienky na aktiváciu..... 70A-2	
	U
	Ukazovateľ stavu
	Ovládač funkcie AutoTrac™ 30A-3
	Úvodná obrazovka
	AutoTrac
	Kombajn 60-7
	V
	Varovania
	Informácie 80-6
	NAVÁDZANIE 80-6
	Varovanie
	Displej GreenStar..... 60-7
	Odstraňovanie porúch..... 80-9
	Výstrahy navádzania 80-6
	Výstražné hlásenia
	Odstraňovanie porúch..... 80-16
	Z
	Zadať
	Stroj
	Informácie..... 60-6
	Odsadenia 60-6

Technické informácie

Technické informácie môžete zakúpiť od spoločnosti John Deere. Publikácie sú k dispozícii v tlačenej forme alebo na CD-ROM.

Objednávať môžete jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Obchod s technickými informáciami John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Zavolajte na telefónne číslo +1 800 522 7448
- Kontaktujte svojho predajcu John Deere

Dostupné informácie obsahujú:

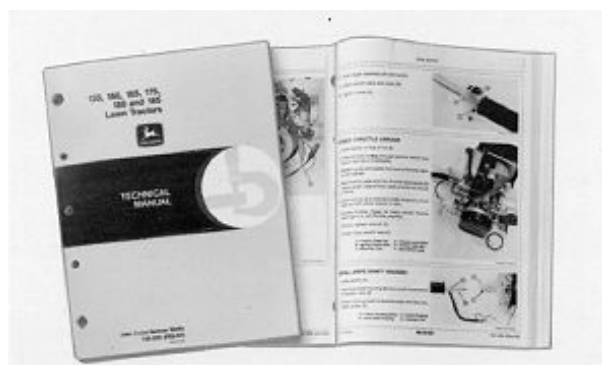
- KATALÓGY DIELOV obsahujú zoznam náhradných dielov dostupných pre váš stroj so schematickými ilustráciami, ktoré vám pomôžu určiť správne diely. To je tiež užitočné pri montáži a demontáži.
- NÁVODY NA OBSLUHU poskytujú informácie o bezpečnosti, prevádzke, údržbe a servise.
- TECHNICKÉ PRÍRUČKY popisujúce servisné informácie pre vaše zariadenie. Zahrnuté sú špecifikácie, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulické schémy prietoku oleja a schémy zapojenia kabeláží. Niektoré produkty obsahujú samostatné príručky na opravu a diagnostiku. Niektoré súčasti, napríklad motory, sú k dispozícii v samostatných technických príručkách.
- VZDELÁVACIE KURIKULUM sa skladá z piatich základných radov kníh približujúcich základné informácie bez ohľadu na výrobcu:
 - Rad poľnohospodárskych učebníc pokrýva technológie v poľnohospodárstve a farmárčenie.
 - Rad vedenia poľnohospodárskeho podniku skúma problémy "reálneho sveta" a ponúka praktické riešenia v oblasti marketingu, financovania, výberu zariadení a dodržiavanie predpisov.
 - Príručky Základy servisu vám ukazujú, ako opraviť a udržiavať terénne vybavenie.
 - Príručky Základov obsluhy stroja vysvetľujú kapacity strojov a úpravy, ako zlepšiť výkon stroja a ako odstrániť zbytočné poľné činnosti.
 - Príručky Základy kompaktného vybavenia obsahujú úvod do servisu a údržby vybavenia do 40 hp na vývodovom hriadelí.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT87

DX,SERVLIT -76-21APR16-1/1

John Deere je k vašim službám

SPOKOJNOSŤ ZÁKAZNÍKA je pre John Deere dôležitá.

Naši predajcovia sa snažia pohotovo poskytnúť náhradné diely a služby:

- Spotrebné a náhradné diely na podporu vášho vybavenia.
- Školených servisných technikov a nutné nástroje na diagnostiku a opravy k údržbe vášho vybavenia.

PROCES RIEŠENIA PROBLÉMU SO SPOKOJNOSŤOU ZÁKAZNÍKA

Váš predajca John Deere je zameraný na podporu vášho zariadenia a vyrieši akékoľvek problémy, ktoré môžu nastať.

1. Pri kontaktovaní vášho predajcu majte pripravené nasledujúce informácie:

- Model stroja a identifikačné číslo výrobku
- Dátum nákupu
- Charakter závady



2. Prejednajte problém s vedúcim údržby predajcu.

3. Ak problém nevyriešite, vysvetlite ho vedúcemu obchodného oddelenia a vyžiadajte pomoc.

4. Ak máte trvalý problém ktorý vaše obchodné zastúpenie nie je schopné vyriešiť, požiadajte vášho predajcu, aby kvôli pomoci kontaktoval firmu John Deere. Alebo kontaktujte Ag Customer Assistance Center at 1-866-99DEERE (866-993-3373), alebo nám pošlite e-mail na www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -76-02APR02-1/1

TS201 —UN—15APR13

